

## HITACHI-mehr Spaß an der Technik

Hitachi Sales Europa GmbH · Kleine Bahnstraße 8 · 2000 Hamburg 54 Hitachi Sales Warenhandels-Gesellschaft mbH · Kreuzgasse 27 · 1180 Wien

# Farbe für zu Hause und unterwegs



### CTP-235 Farbfernseh-Tischgerät

51-cm-Präzisions-Inline-Bildröhre "Black Matrix", 8 Programmtasten mit Programmspeicher und Anzeige. Programmspeicher und Basisregler abgedeckt, automatische Scharfstellung durch AFC. Konzertklang-Lautsprecher mit 3-Watt-Tonausgangsleistung. AV-Anschluß über Antennenbuchse, wie alle Hitachi-Farbfernseher. Geringer Stromverbrauch: nur 69 Watt.



### CAP-166 Farbfernseh-Portable

Fernseh-Portable jetzt auch mit Infrarot-Fernbedienung mit Stand-by (8 Programme, Ein/Aus, Lautstärke, Ton-Stop). 8 Programm-Sensor-Tasten, große Digital-ProgrammLeuchtanzeige, 42-cm-Inline-Bildröhre "Black Matrix". Frontlautsprecher mit 2 Watt Ausgangsleistung. Netzbetrieb. Stromverbrauch nur 77 Watt. Doppel-Teleskopantenne. Tragegriff ausklappbar.

## Ob Farbe oder Schwarzweiß-das Programm immer im Griff



#### CWP-350 Farbfernseh-Portable

Kompaktes 32-cm-Farbfernsehgerät für Netzbetrieb. 8 Programm-Drucktasten mit Anzeige. Hohe Tonausgangsleistung über 2-Watt-Lautsprecher. Stromverbrauch nur 59 Watt. 75-Ohm-Koaxial-Eingang und Doppel-Teleskop-Antenne. AV-Anschluß über Antennenbuchse. Gewicht: 11 kg.



### P-26 SW-Portable

Mit 31-cm-Bildschirm. "Sprechendes Bild" durch Frontlautsprecher. Anschluß für Ohrhörer. 2 separate Dreh-Kanal-Wähler für UHF/VHF. Die perfekte IC-Voll-Transistor-Technik garantiert – wie bei allen HitachiFernsehgeräten – geringen Stromverbrauch, größte Betriebssicherheit und lange Lebensdauer. Wahlweise Betrieb an 220-V-Netz oder 12-V-Autobatterie. Schwenkbare Teleskopantenne. Gewicht 7 kg.

### Die Hitachi Multi-Media-Show in Farbe

### CKP-110 Color-TV-Radio-Recorder

Ein unvergleichliches Erlebnis, das man live genießen muß. Ob zu Hause oder unterwegs, der Hitachi-Color-TV-Radio-Recorder CKP-110 bietet Ihnen immer ein volles Programm. Mit den Anschlußmöglichkeiten für Netz-, Trockenbatterie- und Autobatterie-Betrieb macht Sie dieser Allround-Künstler unabhängig, ohne desser Amound-Autister unabhängig, ohne desser auf den ge-wünschten Komfort verzichten mussen. Farbfernseher mit 15-cm-Bildröhre, eine

für dieses kleine Kombi-Gerät außerge-

wöhnliche Größe. Automatischer Sendersuchlauf, der Ihnen das Vorprogrammieren der Sender abnimmt und AFC für exakte Einstellung im UHF- und VHF-Bereich. Radioteil mit 3 Wellenbereichen: UKW. MW. LW. 2-Weg-Lautsprechersystem, Ausgangsleistung 2 Watt. Cassetten-Recorder für Direktaufnahmen von Rundfunk und Fernsehton. Live-Aufnahmen durch eingebautes oder externes Mikrofon. Automatische Aufnahme-Aussteuerung, Auto-Stop, Frequenz 80-10.000 Hz.



# Mit einem Griff immer im Bild



#### K-2400 TV-Radio-Recorder

12-cm-SW-Bildschirm. Elektronische TV-Abstimmung mit Balkenanzeige. 3 Radio-Wellenbereiche: UKW, MW, LW. Tonausgangsleistung 2,5 Watt. LED-Anzeige für Batterie, Feldstärke und Aufnahme (abschaltbar). Cassettenteil mit integriertem Mikrofon. Frequenz 80–10.000 Hz. Review & Cue, Bandendabschaltung, 3-stelliges Zählwerk. Schieberegler für Lautstärke und Höhen/Tiefen. Netz-, Autobatterie-, Trocken-batterie- und Akku-Betrieb. Steckbares Netzteil mit Aufladevorrichtung sowie steckbares Batteriefach. Gewicht nur 3,5 kg. Sonderzubehör: Akku. DUAL-System mit automatischer Umschaltung auf englische Tonfrequenz (England bzw. englische Sender in Deutschland).



### K-2300 TV-Weckuhr-Kombination

12-cm-SW-Bildschirm, Elektronische Abstimmung, Senderwahl mit Balkenanzeige. DUAL-System. LCD-Quarzuhr für Weckund Sleepschaltung. Tonausgangsleistung

0,5 Watt. Gewicht nur 2,9 kg. Netz-, Autobat-terie-, Trockenbatterie- und Akku-Betrieb. Sonderzubehör: Akku.

Der ideale Monitor für das tragbare Video-System.

# Das Hitachi Privat-Programm

Genießen Sie alle Vorzüge der individuellen Programmgestaltung mit den Hitachi-Video-Recordern der VHS-Spitzenklasse. Zeichnen Sie Sendungen auf, auch wenn Sie nicht zu Hause sind oder während Sie ein anderes Programm "live" verfolgen. Spielen Sie Film-Cassetten ab oder führen

Sie selbst Regie bei Aufzeichnungen mit der Video-Farbkamera.

Das Hitachi-Privatprogramm erfreut Sie, unabhängig von Sendezeiten, mit Ihren Lieblingssendungen und ist in seiner Bedienung einfach wie ein Tonband-Cassetten-

VT-5500E

## Video-stationär mit bewährter VHS-Technik



### VT-5500E VHS-Video-Recorder

Mit Computer-Timer für 5 Programme innerhalb 1 Woche oder 5 Programme an 1 Tag. So lassen sich auch Aufnahmezeiten für wöchentliche Serien und mehrteilige Filmfolgen vorprogrammieren.

Die Hitachi Memory-Elektronik läßt Sie die Anfänge der aufgezeichneten Sendungen jederzeit mühelos wiederfinden Mit dieser Elektronik wird zu Beginn jeder Aufnahme ein elektronisches Signal auf dem Band gespeichert, das beim späteren Suchen bestimmter Sendungen den Vor- und Rücklauf des Recorders stoppt.

Eingebauter VHF/UHF-Empfangsteil. 12 Programmtasten. Aufnahme mit nur einer Taste, Pausentaste mit Fernbedienung, Anschlüsse für Video-Farbkamera und Mikrofon. Bildaufnahmen können nachträglich vertont werden. Standbild und Einzelbild-

#### VT-5000 ER VHS-Video-Recorder

Mit Timer für 1 Programm innerhalb von 10 Tagen, 1 Einschalt- und 1 Laufzeit vorpro-

Testbildgenerator. Eingebauter VHF/UHF-Empfangsteil. 12 Programmtasten. Auf-nahme nur mit einer Taste, Pausetaste mit Fernbedienung. Standbild und Einzelbild-

Anschlüsse für Video-Farbkamera und Mikrofon, Nachvertonungsmöglichkeit mit externem Mikrofon, Luftgedämpfter Cassettenschacht. 3-stelliges Bandzählwerk mit Rückstelltaste.

3-Motoren-System – wie bei VT-5500E. Schrägspuraufzeichnung mit 2 Kristall-Ferrit-Video-Köpfen.

Video-Sonderprospekt auf Anfrage

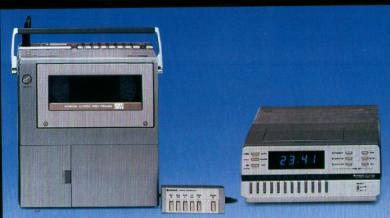


### VHS-Video-Cassetten

Hervorragende Aufnahmeeigenschaften und optimale Wiedergabe kennzeichnen Hitachi VHS-Cassetten. Die Kobaltferrit-Epitaxial-Technik ermöglicht hohe Aufzeichnungsdichte mit bestechend natürlichen Farben. Die spiegelblanke Bandoberfläche und das überragende Bindesystem halten den Verschleiß des Bandes minimal. Auch bei verschied des Bandes minimal. Auch bei häufiger Einzelbildbetrachtung bewirkt die ausgesprochen starke Resistenz von Bandträger- und -Beschichtung eine lange Lebensdauer.

Völlige Kompatibilität in allen VHS-Systemen. Laufzeit 1, 2 und 3 Stunden. (E-60, E-120,

## Video-mobil Das System mit Zukunft



### VT-7000 E Video-Recorder . Kompakt in der Form und leicht im Gewicht.

Ein Video-Recorder, der Ihnen auch unterwegs die Vorteile eines stationären VHS-Recorders bietet!

Leichte Bedienung durch Kurzhubtasten mit LED-Anzeige. Mikrocomputer-gesteuerte Pausentastenfunktion bei Aufnahme, ein weiterer Fortschnitt modernster Video-Technik: beim Aneinanderreihen einzelner Szenen werden bisher übliche Bildstörungen wie Streifen und Flimmern reduziert. Fernbedienung für Vorlauf, Rücklauf, Stop, Play, Aufnahme, Pause, Standbild und Einzelbildwiedergabe. Integrierter Akku. Geringer Stromverbrauch, nur 8 Watt. Akku- und Autobatteriebetrieb. Gewicht nur 6,8 kg.

### VT-TU 70E Video-Tuner

Auf kleinstem Raum ein volles Programm. Wenn Sie nicht nur Ihren eigenen Video-

Wenn Sie nicht nur Ihren eigenen Video-Film aufzeichnen und Film-Cassetten abspielen wollen, sondern auch die Fernsehsendungen der verschiedenen Fernsehprogramme, bietet sich dieser Video-Tuner als ideale Ergänzung an: gemeinsam mit dem VT-7000 E und der Video-Farbkamera erhalten Sie so ein vollständiges, tragbares Video-System, das Sie auch stationär nutzen können. 12 Kurzhubprogrammtasten für die Senderwahl im VHF- und UHF-Bereich. Timer für 1 Programm in 10 Tagen. 24-Stunden-Digitaluhr. Mit nur einer Kabelverbindung übernimnt der Tuner auch die Stromversorgung des tragbaren Recorders durch einen eingebauten Netz- und Ladeteil.



#### Das Video-Zubehör

A-V 70 VT-BP 70

Video-Recorder-Netzteil Akku für Video-Recorder VT 7000 E Tragetasche für VT-7000 E

Rücken-Tragetasche für

VT-7000 E

VT-SB 70 VT-SB 71 eil der -SC 70 Video-Recorder-Wagen/ Rückenträger

VT-CC 70 Verbindungskabel zur Autobatterie (ohne Abb.)

### Achtung Aufnahme! Video-Farbkamera leicht-einfach-zuverlässig



### VK-C 750E Video-Farbkamera Die Alternative zur konventionellen Filmkamera.

Ob beim Ausflug ins Grüne, beim Familienfest oder bei Sport, Schulung etc., führen Sie selbst Regie und werten Sie die Aufzeichnung anschließend auf dem heimischen Bildschirm aus. Mit dieser kleinen, kompakten und leichten Video-Kamera zeichnen Sie Ihren eigenen Video-Film auf, wo immer Sie wollen. Unterwegs erfolgt die Stromversorgung über den Akku des Video-Recorders VT-7000 E, stationär über ein separates Netzteil. Die Handhabung ist einfach wie bei einer Schmalfilmkamera, bietet jedoch ungewöhnliche Vorteile: sofort nach der Aufnahme kann das Ergebnis über ein TV-Gerät abgespielt und kontrolliert werden, denn bei Video gibt es keine Filment-

wicklung. Wenn Ihnen das Ergebnis nicht gefällt, löschen Sie es einfach, indem Sie das gleiche Band-Material für neue Aufnahmen verwenden.

Die Hitachi-Video-Farbkamera
VK-C 780E wiegt nur 1,8 kg. Durch das
3fach-Zoom-Objektiv F—2,0 mit gekoppeltem optischen Sucher können während der
Aufnahme Ausschnitt und Farbe kontrolliert

Die Belichtungseinstellung wird über einen Beleuchtungsbereich von 100–100.000 Lux automatisch geregelt und im Sucher eingespiegelt. Schärfeeinstellung durch Schnittbild. Eingebautes Mikrofon. Geringe. Leistungsaufnahme nur 5,8 Watt.

Sonderprospekt "Video mobil" auf Anfrage.



Video-Kamera-Zubehör VK-CB 75E Kameratasche VK-CK 71E Videokabel (10 m) VK-CM 50 Einbein-Stativ VK-CS 55 VK-CD 70E Stativ-Wagen A-C 70 Netzteil für Video-Farbkamera VK-C 750E (ohne Abb.)

### Das Hitachi HiFi-Gesamtwerk

### Mikrocomputer-gesteuertes HiFi-Musik-Center

Diese Kompaktanlage ist eine echte Alternative zu HiFi-Einzelbausteinen, denn in dieser Kombination wurden hochwertige Einzelkomponenten mit außergewöhnlichen Konstruktionsmerkmalen zusammengefaßt. Digital-PLL-Synthesizer-Tuner mit 4 Wellenbereichen: UKW. MW. LW. KW. Automatischer Sendersuchlauf. Sender-Vorwahl und Speicherung.

Vollautomatischer Plattenspieler mit Unitorque-Direktantrieb, Gleichlaufschwankungen nur 0.06% (DIN). Stroboskop für Drehzahl-Feinregulierung. Hochleistungs-

Cassettendeck mit 2 Motoren, Gleichlaufschwankungen nur 0,18% (DIN). Volle IC-Logikschaltung, Tipptastenbedienung für alle Funktionen, 4 Bandartenschalter: Metall, CrO2, FeCr, Normal. Frequenzgang 20-16.000 Hz (ME).

Verstärkerteil mit 2 x 50 Watt und außergewöhnlichem Bedienungskomfort, wie variable Loudness-Kontrolle und elektronische Lautstärke- und Balanceregelung mit

Drahtlose Infrarot-Fernbedienung mit 20 Steuermöglichkeiten für Tuner, Verstärker, Plattenspieler und Cassettendeck.

Empfohlene Lautsprecher: 3-Weg-Box LS-903.



# HiFi-Musik-Center, alles unter einem Dach



### SDT-2000M HiFi-Musik-Center

Component-Design mit Frontbedienung für alle Bereiche, UKW, MW, LW, KW, 5 UKW-Stations-Tasten, LED-Ab-stimmanzeige. 2x25 Watt Ausgangsleistung. Vollautomatischer Platten-

spieler mit Riemenantrieb, DC-Servomotor, Gleichlaufschwankungen 0,08%. Strobo-skop, Drehzahl-Feineinstel-

Recorder mit luftgedämpftem Cassetten-Fach, DOLBY, Bandartenschalter Metall, CrO<sub>2</sub>, Normal. Frequenz 30–15.000 Hz ME. Anschluß für 2 Paar Lautsprecher. Passend für Rack LA-20.

Empfohlene Lautsprecher: 3-Weg-Box LS-903.



### SDT-1000 M HiFi-Musik-Center

Tuner mit 4 Wellenbereichen: UKW, MW, LW, KW, 5 UKW-Stations-Tasten. Eingangsempfindlichkeit 2,0 µV. Verstärkerteil mit 2x20 Watt (4 Ohm) Ausgangsleistung, Frequenzbereich 20–30.000 Hz. Halbautomatischer Platten-

spieler mit Riemenantrieb, DC-Servomotor, Gleichlauf-

schwankungen 0,09% (DIN). Recorderteil mit luftge-dämpftem Cassettenfach, DOLBY, 3 Bandartenschalter: Metall, CrO2, Normal. Frequenz 30-15.000 Hz ME. Passend für Rack LA-20.

Empfohlene Lautsprecher: 3-Weg-Box LS-903.

### **Der mobile Disco-Sound**



### ACT-M2 MK II Mini-Component

Auf kleinstem Raum das volle Stereo-Ver-gnügen! Und dazu noch mobil: im Trage-koffer fertig verkabelt und spielbereit, zur Party bei Nachbarn oder Freunden mühelos





UKW, MW, LW. PLL-Stereo-Decoder, Ab-stimmungsanzeige mit 5 LED's. Eingangs-empfindlichkeit 1,9 µV. UKW-Stummabstim-mung, Hi-Blende, Tape-Monitor.

### HA-M2 MK II Verstärker

2x25 Watt Sinus / 4 Ohm. LED-Ausgangs-leistungs-Anzeige. Loudness-Schalter. Mikrofon-Mixing. A/B Lautsprecher-Um-

#### D-M2 MK II Cassettendeck für Reineisenband

5stufige LED-Aussteuerungs-Anzeige für inken und rechten Kanal. DOLBY. Automatische Endabschaltung. 3 Bandarten schaltbar, Frequenzgang 30–15.000 Hz (Metall).

### **HS-M2 MK II Lautsprecher**

2-Weg-Boxen, Nennbelastbarkeit 30 Watt. 12-cm-Tieftöner, 5-cm-Hochtöner, Impedanz

Den Koffer für die Hitachi Minis gibt es wahlweise in zwei Ausführungen:

LA-M1C Silberner Alu-Koffer mit festem Einhandgriff und Umhängeriemen. Innen schwarz mit zusätzlichen Ablagefächern für Cassetten, Kopfhörer und anderes Zubehör.

LA-M1B Schwarzer Koffer mit Kunstlederbezug, innen rot ausgekleidet. Koffer mit Umhängeriemen und zwei

# HiFi-Zubehör für höchste Ansprüche







### HiFi-Mikrofone

Klein und handlich, doch technisch raffiniert und durch-dacht. <u>UDM-5</u> für Lautspredacti. <u>UDM-5</u> nr Lautspre-cherdurchsagen und Ama-teur-Aufnahmen. <u>UCM-8</u> W für hochwertige Stereo-Auf-nahmen. <u>UCM-10</u> für an-spruchsvolle Aufnahmen im Beruf und fürs Hobby.

### Stereo-Kopfhörer HD-S9, HD-S7, HD-S5, HD-3

Kopfhörer müssen die Musik unverfälscht ins Ohr bringen und angenehm zu tragen sein. Großer Übertragungsbereich, linearer Frequenzgang, geringste Verzerrungen. Das Anschlußkabel (3 m) ist abnehmbar.

### Compact-Cassetten, da machen Ihre Ohren Augen.

UD C-60/90/120
Das Hochleistungs-Tonband
der Mittelklasse für Bandarteneinstellung NORMAL.
UD-ER C-60/90

Das Cassetten-Tonband mit EPITAXIAL-Beschichtung für hohe Wiedergabetreue bei Bandartenstellung NORMAL.

### UD-EX C-60/90

Die Alternative zur CrO2-Cassette durch EPITAXIAL-Beschichtung für Bandarteneinstellung CrO<sub>2</sub>. Extrem niedri-ger Rauschpegel und hervor-ragend gleichmäßige Aussteuerbarkeit.

#### ME-46/60/90

Reineisenband. Das Hochleistungs-Tonband für die neue Tapedeck-Generation. Minimaler Rauschpegel und ein extrem hoher maximaler Ausgangspegel (MOL) zeichnen dieses Reineisenband aus.

### Die Hitachi Millimeterstarken

### HiFi-System 8

HA-4700 HiFi-Verstärker

Ausgangsleistung 2x50 W Sinus / 8 Ohm. Klimfaktor 0,02%. Integrierter Vorverstärker für dynamischen Tonabnehmer (MC) Band-Überspieleinrichtung. FT-R 10 HiFi-Tuner

Mikrocomputergesteuerter Quarz-PLL-Synthesizer. UKW, MW. Automatischer Sendersuchlauf. Memory-Speicher für 6 UKW- und 6 MW-Stationen, Eingangsempfindlichkeit 1,0 µV.

D-85 S HiFi-Tapedeck 2 Motoren. Sendust-Tonkopf. 3 Bandarten-Schalter. Automatische Memory-Funktionen. LED-Pegelmesser mit 16 Segmenten und Spitzenwert-Haltefunktion. Frequenzgang 30-17.000 Hz (Metall). HT-R 10 HiFi-Plattenspieler

Vollautomat mit quarzgesteuertem Unitorque-Direktantrieb, Gleichlaufschwankungen 0,04% (DIN). Rauschspannungsabstand 78 dB. Automatische Plattengrößenwahl. Tonarmrückführung mit Foto-Sensor. HS-310 HiFi-Lautsprecher

3-Weg-Baßreflex. Musikbelastbarkeit 100 W / Nennbelastbarkeit 50 W. Impedanz 8 Ohm. Frequenzbereich 35-20,000 Hz.

RM-1000 Infrarot-Fernsteuereinheit für dieses System.

Die hier vorgestellten HiFi-Systeme stellen nur einen Ausschnitt aus dem gesamten Hitachi HiFi-Programm dar. Über alle HiFi-Geräte informiert Sie die techn. Tabelle sowie ein Sonderprospekt.

HiFi-Sonderprospekt auf Anfrage.



## Slim-line HiFi-System-Bausteine



### HiFi-System 1

LAV-4700 HiFi-Regal

HA-2700 HiFi-Verstärker Ausgangsleistung 2x20 W Sinus / 8 Ohm. Klirrfaktor 0,05%, Frequenzgang 30-15.000 Hz. 10 LED-Leistungsmesser FT-3400 HiFi-Tuner

UKW, MW. UKW-Stereo-Decoder in PLL-IC-Technik.LED-Vector-Abstimmsystem. Eingangsempfindlichkeit 1,0 µV. D-35 S HiFi-Tapedeck

3 Bandartenschalter. Frequenzgang 30-16.000 Hz (Metall). DOLBY. LED-Spitzenpegel-Anzeige, Gleichlaufschwankungen 0,18% (DIN).

HT-324 HiFi-Plattenspieler

Halbautomat mit Riemenantrieb, Gleichlaufschwankungen 0,09% (DIN). Rauschspannungsabstand 65 dB. Ölgedämpfter Tonarm-Lift.

HS-210 HiFi-Lautsprecher

Akustisch bedämpfte 2-Weg-Box. Musikbelastbarkeit 80 W/Nennbelastbarkeit 40 W. Impedanz 8 Ohm. Frequenzbereich 43-20,000 Hz.

## Turmhohes HiFi-Vergnügen



### HiFi-System 2

HA-3700 HiFi-Verstärker Ausgangsleistung 2x35 W Sinus / 8 Ohm. Klirrfaktor 0,05%, Frequenzgang 30-15.000 Hz. 14 LED-Funktionsanzeigen. Subsonic-Filter, Loudness.

FT-3400 HiFi-Tuner

UKW, MW. UKW-Stereo-Decoder in PLL-IC-Technik LED-Vector-Abstimmsystem. Eingangsempfindlichkeit 1,0 µV.

D-35S HiFi-Tapedeck

3 Bandartenschalter. Frequenzgang 30-16.000 Hz (Metall). DOLBY. LED-Spitzenpegel-Anzeige. Gleichlaufschwankungen 0,18% (DIN).

### HT-40S HiFi-Plattenspieler

Halbautomat mit Unitorque-Direktantrieb, Gleichlaufschwankungen 0,05% (DIN). Rauschspannungsabstand 75 dB. Tonarm mit Kardan-Aufhängung, Stroboskop-Drehzahlregulierung, Antiskating, ölgedämpfte Aufsetzhilfe.

**HS-25G HiFi-Lautsprecher** 

Akustisch bedämpfte 3-Weg-Box. Musik-belastbarkeit 80 W / Nennbelastbarkeit 50 W. Impedanz 8 Ohm. Frequenzbereich

## Flach-Bausteine in Hochform



### HiFi-System 3

HA-4700 HiFi-Verstärker

Ausgangsleistung 2x50 W Sinus / 8 Ohm. Klirrfaktor 0,02%. Integrierter Vorverstärker für dynamischen Tonabnehmer (MC). Band-Überspieleinrichtung. FT-4400 HiFi-Tuner

Microcomputer-gesteuerter Quarz-PLL-Synthesizer. UKW, MW. Automatischer Sendersuchlauf. Memory-Speicher für 6 UKW- und 6 MW-Stationen. Eingangsempfindlichkeit 1,0 µV.

D-855 HiFi-Tapedeck 2 Motoren. 3 Bandartenschalter. Automatische Memory-Funktionen. LED-Pegelmesser mit 16 Segmenten

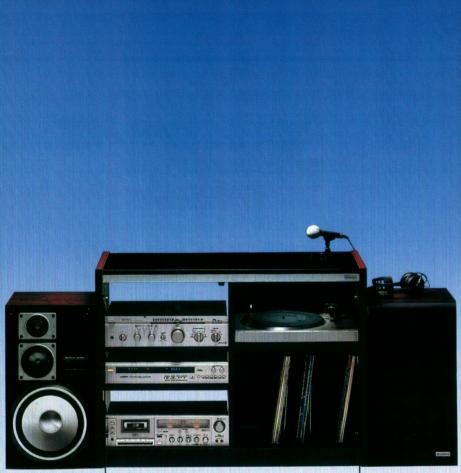
und Spitzenwert-Haltefunktion. Frequenzgang 30–17.000 Hz (Metall). Gleichlaufschwankungen 0,13% (DIN).

HT-60S HiFi-Plattenspieler

Vollautomat mit quarzgesteuertem Unitorque-Direktantrieb, Gleichlaufschwan-kungen 0,05% (DIN). Rauschspannungsabstand 78 dB. Tonarmrückführung mit Foto-Sensor. Tonarm mit Kardan-Aufhängung. HS-310 HiFi-Lautsprecher

3-Weg-Baßreflexbox. Musikbelastbarkeit 100 W/Nennbelastbarkeit 50 W. Impedanz 8 Ohm. Frequenzbereich 35-20.000 Hz.

## Variationen über HiFi



LA-50 HiFi-Regal

### HiFi-System 4

HA-5700 HiFi-Verstärker mit Power MOS-FET

Ausgangsleistung 2x50 W Sinus / 8 Ohm. Klirrfaktor 0,02%, Frequenzgang 20–20.000 Hz. Integrierter Vorverstärker für dynamische Tonabnehmer (MC). Subsonic-Filter, Loudness, Band-Monitor.

FT-4400 HiFi-Tuner

Microcomputer-gesteuerter Quarz-PLL-Synthesizer. UKW, MW. Automatischer Sendersuchlauf.Memory-Speicher für 6 UKW- und 6 MW-Stationen. Eingangsempfindlichkeit 1,0 µV.

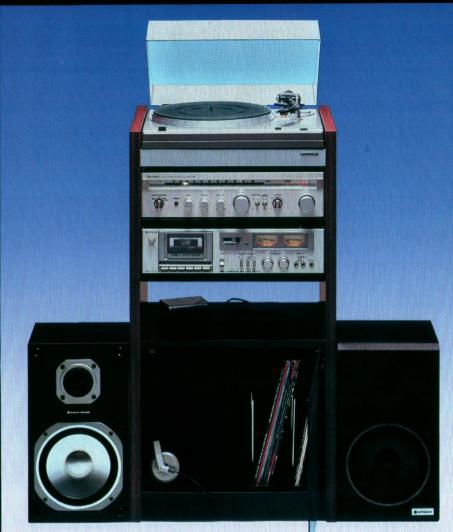
D-90S HiFi-Tapedeck

IC-Logic-Control. 3-Kopf-System mit Hinterbandkontrolle, 2 Motoren, 4 Bandartenschalter. Auto-Rewind. Frequenzgang 30–19.000 Hz. (Metall). DOLBY. HT-R 10 HiFi-Plattenspieler

Vollautomat mit quarzgesteuertem Unitorque-Direktantrieb, Gleichlaufschwankungen 0.04% (DIN), Rauschspannungsabstand 78 dB. Automatische Plattengrößenwahl, Tonarmrückführung mit Foto-Sensor. HS-330 MK II HiFi-Lautsprecher
3-Weg-Lautsprecher mit Ganzmetall-

membrane und Kräuselsicke. Musikbelastbarkeit 120 W/Nennbelastbarkeit 50 W. Impedanz 8 Ohm. Frequenzbereich 38-20.000 Hz. Pegelregler für Mittel- und Hochfrequenzen.

## Kombinieren mit System



LAV-50 HiFi-Regal

### HiFi-System 5

SR-2010 HiFi-Receiver

UKW, MW. Ausgangsleistung 2x18 W Sinus / 8 Ohm. Eingangsempfindlichkeit 1.8 uV. UKW-Decoder mit PLL-IC-Schaltung. 5-LED-Feldstärke-Anzeige. Band-Monitor, Loudness. Frequenzbereich 15-30.000 Hz.

D-22S MK II HiFi-Tapedeck

3 Bandartenschalter. Frequenzbereich 30-15.000 Hz (Metall), DOLBY, Automatische Bandendabschaltung bei allen Bandlauffunktionen.

Gleichlaufschwankungen 0,18% (DIN). HT-324 HiFi-Plattenspieler

Halbautomat mit Riemenantrieb, Gleichlaufschwankungen 0,09% (DIN). Rauschspannungsabstand 65 dB. Ölgedämpfter Tonarm-Lift.

HS-210 HiFi-Lautsprecher
Akustisch bedämpfte 2-Weg-Box. Musik-belastbarkeit 80 W / Nennbelastbarkeit 40 W. Impedanz 8 Ohm. Frequenzbereich 43-20,000 Hz.

## HiFi auf der ganzen Linie



### HiFi-System 6

SR-4010 HiFi-Receiver

UKW, MW. Ausgangsleistung 2x27 W Sinus. Eingangsempfindlichkeit 1,7 µV. LED-Feldstärke- und Aussteuerungs-Anzeige. UKW-PLL-IC-Schaltung, Tape-Monitor, Subsonic Filter, Loudness.

D-35S HiFi-Tapedeck

3 Bandartenschalter, Frequenzgang 30-16,000 Hz. (Metall), DOLBY, LED-Spitzenpegel-Anzeige. Gleichlaufschwankungen 0,18% (DIN).

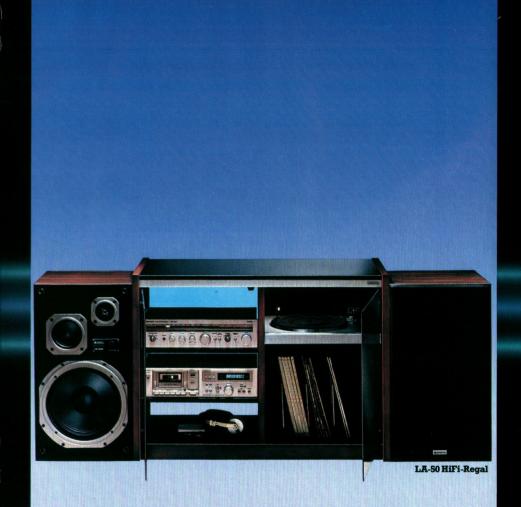
HT-41S HiFi-Plattenspieler

Halbautomat mit quarzgesteuertem Unitorque-Direktantrieb, Gleichlaufschwankungen 0,05% (DIN). Rauschspannungs-abstand 75 dB. Antiskating, ölgedämpfte Aufsetzhilfe. Tonarm mit Kardan-Aufhän-

HS-3 HiFi-Lautsprecher

Akustisch bedämpfte 3-Weg-Box. Musikbelastbarkeit 80 W / Nennbelastbarkeit 60 W. Impedanz 8 Ohm. Frequenzbereich 43-20,000 Hz.

# Ansprechend in Leistung und Design



### HiFi-System 7

SR-6010 HiFi-Receiver

UKW, MW. Ausgangsleistung 2x40 W Sinus / 8 Ohm. Dynaharmony-Schaltung für verzerrungsfreie Leistungsverstärkung bei Musik-Spitzenpegeln. Eingangsempfindlich-keit 1,0 µV. Vector-Tuning.

D-45S HiFi-Tapedeck für Reineisenband Fluoreszenz-Aussteuerungsanzeige.

4 Bandartenschalter. Frequenzgang 30-15,000 Hz. (Metall), ME-Leuchtanzeige. DOLBY. Stummaufnahme.

### HT-R 10 HiFi-Plattenspieler

Vollautomat mit quarzgesteuertem Unitorque-Direktantrieb, Gleichlaufschwankungen 0.04% (DIN). Rauschspannungsabstand 78 dB. Automatische Plattengrößenwahl, Tonarmrückführung mit Foto-Sensor. Tonarm mit Kardan-Aufhängung.

HS-30 G HiFi-Lautsprecher
Akustisch bedämpfte 3-Weg-Box. Musikbelastbarkeit 100 W/Nennbelastbarkeit 70 W. Impedanz 8 Ohm. Frequenzbereich 40-20.000 Hz.

## Die Hitachi Super-Soundies

#### TRK-9150 F

### Stereo-Radio-Recorder "de Luxe"

Die Stereoanlage für zu Hause und unterwegs in einem außergewöhnlichem Design – kompakter Tower-Block mit abnehmbaren Boxen. 2-Weg-Lautsprecherboxen mit je 1 Hoch- und Tieftöner, Ausgangsleistung von 2x7.5 Watt.

3 Wellenbereiche: UKW, MW, LW. LCD-

Digital-Quarzuhr, auch für Schaltbetrieb von Radio und Recorder Loudness-Schalter, AFC/MUTE, RIF. LED-Betriebs- und Band-laufanzeige. Bandartenschalter CrO<sub>2</sub>/Normal, Frequenz 40–14.000 Hz (CrO<sub>2</sub>). Automatische Aufnahme-Aussteuerung, 2 eingebaute Mikrofone, Plattenspieler-Anschluß. Netz., Trockenbatterie- und Autobatterie-Betrieb

## Klangstarke Radio-Recorder in vielen Variationen



### TRK-8110 E Stereo-Radio-Recorder mit LCD-Quarz-Weckuhr

4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 24-Stunden-Quarzuhr mit Digitalanzeige und Timer. LED-Leistungsanzeige. AFC und Loudness schaltbar. 2x2-Weg-Lautsprecher, Ausgangsleistung 2x6 Watt. 2 eingebaute Mikrofone, automatische Aufnahmeaussteuerung. Bandartenschalter CrO<sub>2</sub>/Normal, Frequenz 50–12.000 Hz. (CrO<sub>2</sub>). Review & Cue. Mic-Mixing mit Lautstärkeregler. Kopfhöreranschluß. Netz-, Trockenbatterie- und Autobatterie-Betrieb.



### TRK-8190 E Stereo-Radio-Recorder

4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. LED-Leistungsanzeige. AFC und Loudness schaltbar. 2x.2-Weg-Lautsprecher, Ausgangsleistung 2x5 Watt. 2 eingebaute Mikrofone, Aufhahmeaussteuerung automatisch und manuell. DRPS-System. mit dem 9 Stücke auf Cassette programmiert werden können. Bandartenschalter CrO<sub>2</sub>/ Normal, Frequenz 50–14.000 Hz (CrO<sub>2</sub>). DOLBY, Review & Cue. Mic-Mixing. Kopfhörer- und Plattenspieler-Anschluß. Netz-, Trockenbatterie- und Autobatterie-Betrieb.

# Musik und Information immer griffbereit



Stereo-Radio-Recorder 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. LED-Leistungsanzeige. AFC und Loudness schaltbar 2x2-Weg-Lautsprecher. Ausgangsleistung 2x4 Watt. 2 eingebaute Mikrofone, automatische Aufnahmeaussteuerung. DRPS-System zum Program-mieren bestimmter Stellen auf Cassette. Bandartenschalter CrO<sub>2</sub>/Nortenschafter CrO<sub>2</sub>/Nor-mal, Frequenz 50–12.000 Hz (CrO<sub>2</sub>). Review & Cue, Mic-Mixing. Kopfhörer-anschluß. Netz, Trockenbatterie- und Autobatterie-Betrieb.



Stereo-Radio-Recorder 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. LED-Leistungsanzeige. AFC und Loudness schaltbar. 2x2-Weg-Lautsprecher, Aus-gangsleistung 2 x 2,6 Watt. 2 eingebaute Mikrofone, automatische Aufnahmeaussteuerung. Bandartenschalter CrO<sub>2</sub>/ Normal, Frequenz 50-12.000 Hz (CrO<sub>2</sub>). Review & Cue, Mic-Mixing. Kopfhöreran-schluß. Netz-, Trockenbatterie-und Autobatte-



Stereo-Radio-Recorder 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. UKW-Stereo-und Aufnahme/Batterie-Leuchtanzeige. AFC. 2x2Watt Ausgangslei-stung. 2 eingebaute Mikrofone, automatische Aufnahmeaussteuerung Frequenz 60–10.000 Hz. Anschlüsse für Kopfhörer, Mikrofon, Lautsprecher, "REC/PB". Netz-Trockenbatterie-und Autobatterie-Betrieb.

# Gut unterhalten am laufenden Band

### TRK-5404E

Radio-Recorder 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. Ausgangsleistung 2 Watt. Eingebautes Mikrofon. automatische Aufnahme aussteuerung. Frequenz 100–8.000 Hz. Klangreg-ler, RIF-Schalter, Mithören bei Aufnahme schalt-bar. Sleep-Schalter für automatische Radio-Abschaltung in Kombination mit Cassette – je nach Typ in 15, 30, 45 Mi-nuten. Netz- und Trokkenbatterie-Betrieb.



Radio-Recorder 2 Wellenbereiche: UKW/MW. Ausgangslei-stung 1,5 Watt. Eingebau-tes Mikrofon, automati-sche Aufnahmeaussteuerung. Frequenz 100–8.000 Hz. Klangreg-ler, Monitor High-low, Sleep-Schalter. Ohrhörer- und Mikrofon-Anschluß, Netz-und Trokkenbatterie-Betrieb.



### Cassetten-Recorder Für Normal- und

Frequenz 60–13.000 Hz (CrO<sub>2</sub>). Ausgangsleistung 1,5 Watt, Review & Cue ermöglicht schnelles Finden unbespielter Bandstellen durch aku-stisches Signal. Pausetaste, Klangregler, Bandzählwerk, Aufnahme-/ Batterie-Anzeige. Netz-und Batterie-Betrieb. Zubehör: Tragetasche,

Ohrhörer, Cassette.



## Muntermacher und Wegbegleiter



### KH-434E Transistor-Radio

Leistungsstarkes Klein-Radio mit 2 Wellenbereichen: UKW, MW. 350 mW Ausgangsleistung, Lautsprecher 6,6 cm Ø, Anschluß für Ohrhörer, der mitgeliefert wird. Netz- und Trockenbatterie-Betrieb. Gewicht nur 640 gr. Teleskopantenne 48 cm.



### KHC-1300

#### Mini-Reise-Uhrenradio

Das echte Taschenformat unter den musikalischen Weckern - flacher als eine Zigarettenschachtel. Ausgezeichneter Radioempfang auf UKW und MW, 150 mW Aus-

gangsleistung. Quarzgesteuerte Weckfunktion, LCD-Anzeige, daher besonders energiesparend. Zubehör mit Tasche und Ohrhörer. Ohrhörer-Anschluß an der Gerätefront. Maße: 14,2x9x1,9 cm; Gewicht: nur 380 a.



#### KC-671 E Radio-Weckuhr

Auf einen Blick minutengenau die Zeit erfassen – und auf die Minute genau geweckt werden, durch Radio-oder Summton. Das Idealgerät für alle, die keine Zeit zu verschenken haben. 24-Stunden-Digitalanzeige, 2stufiger Dimmer. Schlafzeitautomatik (autom. Abschalten des Radios) bis I Stunde einstellbar, Schlummertaste, 3 Wellenbereiche: UKW/MW/LW. Netzausfallanzeige.

# Zuverlässig und voller Energie









#### G-Trockenbatterien

Extrem ergiebig, denn Hitachi G-Trockenbatterien besitzen fast doppelt so-viel Energie wie eine normale Standard-batterie. Dadurch ist ihre Ergiebigkeit so gut, daß man sie in fast allen Geräten, wie z. B. Koffer-Radios, Cassetten-Recorder, Rasierer, Elektro-Spielzeug und Stablampen wirtschaftlicher einsetzen kann Hitachi G-Trockenbatterien erhielten von der Stiftung-Warentest das Qualitätsurteil ..GUT"

SUM - 1G 1,5 V Monozelle SUM - 2G 1,5 V Babyzelle SUM - 3G 1,5 V Mignonzelle 006 - PG 9 V Energieblock











**Hitachi Silber-Oxyd-Batterien** Speziell für die Anforderungen kleiner Geräte produziert Hitachi diese Batterien. Die Silber-Oxyd-Batterien sind auslaufsicher, lange lagerfähig und zeichnen sich durch eine lange Lebensdauer aus. Durch das verwendete Silberoxyd und die Zinkpartikel ist eine optimale Leistungsebene mit flacher Entladekurve gewährleistet.

G 13/1.5 V für Taschenrechner, IC-Feuerzeuge, Kameras, Hörapparate und Mini-Taschenradios. 4-G-13/6 V Für Kameras und Belichtungs-G 12/1.5 V Für Taschenrechner und IC-Feuerzeuge.

SR-1130/1.5 V Für Taschenrechner. SR-1120/1,5 V Für Taschenrechner

### Der Hitachi Bord-Computer. Immer deutlich sehen, ob man richtig hört

### Digital 2 Vollstereo-Cassetten-Autoradio mit digitaler Frequenzabstimmung

Ein Spitzengerät der neuen Synthesizer-Autoradio-Generation. Quarzgenaue digitale Senderfrequenz-Abstimmung. Die vielseitigen Aufgaben dieses "Einblock-Kombinations-Gerätes" ermöglicht der zentrale "Micro-Prozessor".

LED-Frequenzanzeige mit automatischer Helligkeitsregelung. UKW-Stereo, MW, LW. 6 elektronische Stationstasten mit Zeitspeicherautomatik. Manuelle Abstimmung in beide Richtungen zum Vorprogrammieren von noch nicht zu empfangenden Sendern. Elektronischer Sendersuchlauf mit 2-stufiger Empfindlichkeit und Fernbedienungsan-

schluß. Verkehrsfunkdecoder SDK mit Selektion nur für VF-Sender und automatischem Suchlaufstart bei Verlassen des Sendegebiets. Automatische und manuelle Stereo-Mono-Umschaltung mit Suchlaufselektion nur für Stereo-Sender. UKW-Störunterdrükkung, automatische Rauschunterdrückung. Cassette-Stereo mit Bandendumschaltung auf Radio, schneller Vor- und Rücklauf rastbar. Frequenzgang 50–10.000 Hz. Automatische Loudness. Ausgangsleistung: 2x10 W (2 Ohm), 2x6 W (4 Ohm).

Sonderprospekt "Hitachi Autoradio-Programm" auf Anfrage.





## Musik und Information auf allen Straßen





#### CSK-419 Vollstereo-Cassetten-Autoradio mit Aufnahme

Das elektronische Notizbuch für die Gedanken unterwegs. Cassettenaufnahme durchs Mikrofon oder in Stereo vom Radio mit automatischer Aussteuerung. UKW-Stereo, MW, LW. Verkehrsdecoderanschluß

(DIN). Automatische und manuelle Stereo-Mono-Umschaltung, Balanceregler, AFC. Cassettenaufnahme und Wiedergabe Stereo (Mikrofonaufnahme Mono) mit Bandendumschaltung auf Radio, schneller Vorund Rücklauf rastbar, Frequenzgang 50–10.000 Hz. 50–12.000 Hz bei CrO<sub>2</sub>-Schaltung. Ausgangsleistung 2x6 W (4 Ohm).



#### Combi 2 Vollstereo-Cassetten-Autoradio mit Lautstärke-Automatik

Ein Spitzengerät der mittleren Preisklasse. Der eingebaute Geräuschsensor paßt die Lautstärke vollautomatisch den ständig wechselnden Fahrbedingungen an. Das bedeutet: immer deutlich hören, ohne zu drehen. Ein Beitrag zur Verkehrssicherheit, da Ihre Hände am Steuer bleiben.

UKW-Stereo, MW. Verkehrsfunkdecoder

SDK mit Warntonautomatik bei Verlassen des Sendegebiets, Cassettenstop während einer Verkehrsdurchsage. Balanceregler. UKW-Störunterdrückung – automatische Rauschunterdrückung. Cassette – Stereo mit Bandendumschaltung auf Radio, schneller Vor- und Rücklauf rastbar, beleuchteter Cassettenschacht, Frequenzgang 50–14.000 Hz. Automatische Loudness. Ausgangsleistung: 2x10 W (2 Ohm), 2x6 W (4 Ohm).





### KM-1036 Das preiswerte Verkehrsfunk-Radio

Immer über das Verkehrsgeschehen informiert und gut unterhalten mit dem KM-1036. Die hohe UKW-Empfindlichkeit garantiert Empfang auch über weite Strecken. Drei Stationsmarkierungen für Ihre Lieblingssender. Verkehrsfunksender-Anzeige durch eine Leuchtdiode; durch eine akustische Abstimmhilfe können Sie auf Wunsch Stationen unterdrücken, die keine Verkehrsnachrichten senden. UKW/Mono. Verkehrsdecoder SK mit Drucktaste zur akustischen Abstimmung auf VF-Sender. AFC. Ausgangsleistung 5 W (4 Ohm).

### Die rollende Stereo-Diskothek



Hitachi Autoradio-Verstärkeranlagen, das bedeutet dynamische 40-Watt-Ausgangsleistung mit kraftvollen Bässen und brillanten Höhen. Durch den eingebauten Überblendregler ist kein weiteres Zubehör erforderlich. Beide Anlagen besitzen eine Sicherheitsschaltung für bereits im Fahrzeug eingebaute Lautsprecher.

### Booster DU-50 Die Super-Verstärkeranlage mit eingebauter Lautstärke-Automatik

Ein eingebauter Geräuschsensor paßt

die Lautstärke vollautomatisch wechselnden Fahrgeräuschen an. Nachträglich anschließbar an alle marktüblichen Autoradios oder Kombinationsgeräte. Booster und Lautstärke-Automatik manuell abschaltbar. Die vollflächig beleuchtete Frontblende ermöglicht auch bei Dunkelheit eine einfache und sichere Bedienung.

2 getrennte Regler für Bässe und Höhen.

2 getrennte Regler für Bässe und Höhen. Musikausgangsleistung 2x20 Watt oder 4x7 Watt (Sicherheitsschaltung). Frequenzgang 20–20.000 Hz. DIN-Anschlüsse für 4 Lautsprecher.



### Booster DU-40 Verstärkeranlage mit Multi-Balance-Regler

Durch die enorme Dynamikverbesserung wird Ihr Fahrzeug bereits bei geringer Lautstärke zum Konzertsaal.

Der Multibalancer ist ein kombinierter Balance- und Überblendregler, der mit einem Griff eine optimale Lautsprecheranpassung im Wageninneren gewährleistet. Das Ein-bzw. Ausschalten erfolgt automatisch durch das Radio. 2 getrennte Regler

Das Éin-bzw. Ausschalten erfolgt automatisch durch das Radio. 2 getrennte Regler für Bässe und Höhen. Musikausgangsleistung 2x20 Watt oder 4x7 Watt (Sicherheitsschaltung). Frequenzgang 30-15.000 Hz. DIN-Anschlüsse für 4 Lautsprecher.

# Der klangvolle Rahmen der Autoradios





#### SB-662

Superflache 20-Watt-Einbaulautsprecher

Durch die geringe Einbautiefe (nur 28 mm) sind diese Lautsprecher besonders für den Türeinbau geeignet. Maximale Belastbarkeit 20 Watt, Impedanz 4 Ohm. Übertragungsbereich 100–15.000 Hz. Wasserschutzhaube und Einbaumaterial werden mitgeliefert. Abmessungen: Ø 120 mm, Einbautiefe 28 mm. + 11 mm Blende.





#### SB-195

20-Watt-Einbaulautsprecher

Mit einer Einbautiefe von 60 mm besonders für den Heckeinbau geeignet. Maximale Belastbarkeit 20 Watt, Impedanz

4 Ohm. Übertragungsbereich 90–15.000 Hz. Einbaumaterial wird mitgeliefert. Abmessungen: Ø 130 mm, Einbautiefe 60 mm, + 24 mm Blende.





#### B-242

Auf-und Einbaulautsprecher

Universallautsprecher mit großer Klangfülle und guter Dynamik. Geeignet für Aufbau-und Versenkmontage. Maximale Belastbarkeit 8 Watt. Übertragungsbereich 100–13.000 Hz. Einbaumaterial wird mitgeliefert. Abmessungen: (Aufbau) L180xB120x H120 mm, (Einbau) L180xB120xT35 mm, +18 mm Blende.

### Das gesunde Hitachi-Klima

Richtiges Raumklima bestimmt unser Wohlbefinden. Zu trockene, zu kalte oder zu warme Luft machen müde, unlustig und senken die Produktivität am Arbeitsplatz. Wo keine optimalen Luftverhältnisse herrschen, findet ein Hitachi Klimagerät immer den gebührenden Platz.

Kompakt, leise und zuverlässig versehen diese attraktiv aussehenden Geräte ihren Dienst, der der Gesundheit zugute kommt.

Klimatisieren bedeutet nicht nur kühlen. Hitachi Klimageräte entfeuchten, reinigen und erneuern die Raumluft. Und sie erwärmen sie – z.B. lassen sich Split-Klimageräte durch zusätzlichen Einbau einer Warmwasserbatterie nachträglich an jede Warmwasser-Heizungsanlage anschließen. Mehr als 20 verschiedene Modelle in

Mehr als 20 verschiedene Modelle in Boden-, Wand- und Deckenausführung von 1900 bis 6500 Watt Kühlleistung umfaßt das Lieferprogramm.

Ein Hitachi Spitzengerät: ADAGIO®

 eines der leisesten Raum-Klimageräte der Welt – für Wand-/Fenster-Montage, in 4 verschiedenen Leistungsklassen (DP 2248549).

Sonderprospekt auf Anfrage.



### Saubere Luft in allen Räumen



### Klimasystem Duo-Split bzw. Trio-Split®

Eine Fortentwicklung des Ein-Raum-Klimagerätes stellt dieses System dar. Es ermöglicht die wirtschaftliche Versorgung von 2 bzw. 3 Räumen durch die Verwendung von 2 bzw. 3 Verdampfern, die an einem einzigen Kompressorteil angeschlossen werden. Dieses System ist daher preiswerter als 2 bzw. 3 Einzelanlagen. Sie erhalten auf Anfrage gern einen ausführlichen Sonderprospekt. Individuelle Steuerung durch serienmäßig eingebaute Leistungsregelung. Die Verdampfer-Truhen können unabhängig in beliebigem Abstand (bis 12 m) vom Kompressor sogar in unterschiedlichen Stockwerken installiert werden.



### RAS-2108 CX Wand-Splitgerät Mit Microcomputer-Steuerung – "Die denkende Elektronik

für energiesparenden Einsatz"
Programmierbare Aus- und Einschaltzeit:
Energieeinsparung, wenn der Raum nicht
benutzt wird. Automatische Zulassung einer
höheren Temperatur:

Anstelle der Aus- und Einschaltung kann über die Steuereinheit die Raumtemperatur um 3K über den eingestellten Temperaturwert gehalten werden. Temperaturabhängige Ventilatorsteuerung:

Keine Umschaltung der Ventilatorgeschwindigkeit von Hand. Die denkende Elektronik arbeitet für Sie.

Was kann der Microcomputer noch? Er überwacht die gesamte elektrische Steuerung und verhindert, daß der Kompressor sofort wieder anläuft. Er steuert die Temperatur genauer als jeder Thermostat über einen elektronischen Fühler. Alles Faktoren, um die Lebensdauer und den Benutzungskomfort zu erhöhen, mit dem Ziel, dabei Energie zu sparen. Kühlleistung: 2400 Watt.

# Die Hitachi-Haushaltshelfer

#### CV-2000, der tütenfreie. kostensparende Staubsauger

Der Name Hitachi ist Hausfrauen in vielen Ländern ein Begriff für schnelle, gründliche Hausarbeitshilfe. Staubsaugen ohne Anstrengung, doch um so gründlicher:

Kraftvoll saugt er allen Schmutz von Flächen, aus Ecken und Fasern. Er schluckt nahezu alles, selbst Nägel, Schrauben, Kerne werden aufgenommen. Die patentierte (DBP) Teppich-Boden-Kombidüse saugt

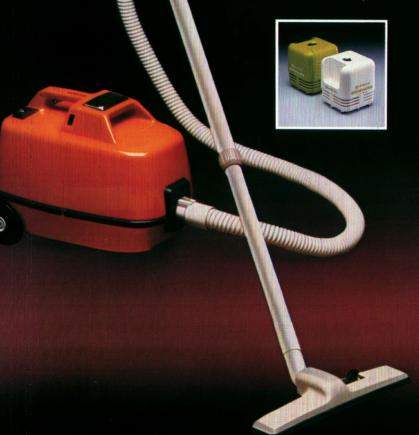
auch seitlich kantenrein. Im Betrieb äußerst geräuscharm.

Die eingebauten Filter werden automatisch gereinigt, wenn das Netzkabel einoder ausgerollt wird (DBP). Weitere Vorzüge: Umfassendes Zubehör, Anschluß für Elektro-Saugbürste, Staubfüllanzeige, mechan. Saugkraft-Regulierung, leicht und handlich. VDE- und FTZ-geprüft.

### Sonderprospekt CV-2000 auf Anfrage.

### TC-01 Minimonster Tischstaubsauger

Dieser kleine "Elektro-Handbesen" leistet mehr, als man ihm ansieht. Einfach einschalten, und im Nu "frißt" er alle Krümel usw., die er auf dem Tisch erwischt. Ein praktischer Helfer für Haushalt und Büro. Batteriebetrieb durch 2x1.5-V-Babyzelle.



# So spart man Zeit und Energie. Hitachi Mikrowellen-Herde





Vor kurzer Zeit noch utopisch, heute der für jeden erfüllbare Traum in der Technik kultivierter Speisenzubereitung, Mikrowellen-Herde bieten einzigartige Vorteile gegen-über herkömmlichen Kochmethoden als sinnvolle Ergänzung zur bestehenden Küchentechnik: vitaminschonende, ge-

schmacksverbessernde Zubereitung. Tiefgekühltes kann ohne langes Auftauen in Minuten tischfertig zubereitet werden. Frischkost und Vorgekochtes werden schneller gar – Mikrowellen erwärmen die Speise gleichmäßig von außen nach innen.

Ideal für Diät- und Schonkost! Energie-

kosten-Ersparnis.
200-Watt-Auftaustufe, Gartaste, Garraum-beleuchtung, Sichtfenster, automatische Türsicherung, Metallschutz-Magnetron. Sonderzubehör: Bräunungsschale.

2 Modelle zur Auswahl: MR-6020 - mit Zeituhr bis 12 Minuten.

MR-6060 - mit Zeituhr bis 30 Minuten und integriertem Drehteller.

Ausführlicher Sonderprospekt auf Anfrage.

### HiFi-Frequenzgangentzerrer HGE-6500

Nenneingangsempfindlichkeit und Impedanz Input Tonbandwiedergabe	150 mV/22 k-Ohm 150 mV/22 k-Ohm
Nennausgangspegel und Impedanz Output Tonbandaufnahme	150 mV/mehr als 1 k-Ohm 150 mV/mehr als 1 k-Ohm
Maximaler Ausgangspegel (0,1% Klirrf.) Output Tape Rec	11V 11V
Frequenzgang	20-20.000 Hz (+ 0-0,2 dB)
Fremdspannungsabstand (IHF-B)	87 dB
Verstärkung	0 dB
Regelbereich	±10 dB
Entzerrer-Mittelfrequenzen	31,5, 63, 125, 250, 500, 1 k, 2 k, 4 k, 8 k, 12 k, 16 k, 20 kHz
Allgemeine Daten	
Stromversorgung	120 V/60 Hz, 220-240 V/50-60 Hz
Leistungsaufnahme	11 W
Abmessungen (B x H x T)	435 x 78 x 275 mm
Gewicht	3,8 kg

### HiFi-Fernbedienungs-System RM-1000

Eingangsempfindlichkeit/Impedanz PHONO (Entzerrer AUS) TUNER, AUX, TONBAND	150 mV/30 k-Ohm 150 mV/30 k-Ohm
Ausgangspegel/Impedanz	120 mV/weniger als 5 k-Ohm
Fremdspannungsabstand (IHF A)	100 dB
Verzerrung bei 1 kHz	0,01%
Lautstärkeregler	0 dB bis minus 37,5 dB (2,5 dB Schritte)
Stummeinstellung	- 26 dB
Leistungsbedarf	15 W
Allgemeine Daten	
Stromversorgung	220-240 V, 50/60 Hz 110-120 V/220-240 V, 50/60 Hz
Abmessungen (B x H x T)	435 x 83 x 283 mm
Gewicht	3,85 kg

### HiFi-Mini-Baustein-System ACT-M2 MKII

Sinus Ausgangsleistung	a regulario e per response pro e
(beide Kanäle ausgesteuert)	2 x 25 W (1 kHz, 4 Ohm 0,5 % Klirrfaktor)
Gesamtklirrfaktor	0,1%
Intermodulationsverzerrung	0,5%
Frequenzgang	30-20.000 Hz ± 1,5 dB
Fremdspannungsabstand	60 dB (± 300 Hz)
Abmessungen (B x H x T)	230 x 74 x 205 mm
Gewicht	3,6 kg
FT-M 2 MK II: Tuner	
Frequenzbereich UKW MW LW	87,5–108 MHz 531–1.602 kHz 150–350 kHz
Nutzempfindlichkeit UKW (S/N 26 dB, 400 Hz) MW (S/N 20 dB, 400 Hz) LW (S/N 20 dB, 400 Hz)	1,9 μV 200 μV/m 400 μV/m
Trennschärfe	60 dB (± 300 kHz)
Stereo-Kanaltrennung	35 dB
AM Unterdrückung	40 dB
Spiegelfrequenzdämpfung	60 dB
Abmessungen (B x H x T)	230 x 74 x 184 mm
Gewicht	1,9 kg
D-M 2 MK II: Cassettendeck	
Spursystem	4-Spur/2-Kanal Stereo
Frequenzgang (DIN) Normal CrO <sub>2</sub> Metall	30–14.000 Hz 30–15.000 Hz 30–15.000 Hz
Fremdspannungsabstand (DIN) Dolby NR aus Dolby NR ein	57 dB 64 dB
Gleichlaufschwankungen (DIN)	0,18%
Abmessungen (B x H x T)	230 x 146 x 163 mm
Gewicht	3,5 kg
HS-M 2 MK II: Lautsprecher	
Lautsprechersystem	2-Weg-System
Lautsprechergröße Tieftöner Hochtöner	12 cm 5 cm
Impedanz	4 Ohm
Max. Belastbarkeit	30 W
Frequenzgang	70-20.000 Hz
Abmessungen (B x H x T)	146 x 290 x 160 mm
Gewicht	2,8 kg

H	H	8	-	
_				

Lautsprecher	HS-90 F	HS-630	HS-430	HS-330 MK II	HS-310	LS-903
System	3-Weg Baßreflex	3-Weg, Ganzmetall- membran, Baßreflex	3-Weg, Ganzmetall- membran, Baßreflex	3-Weg, Ganzmetall- membran, Baßreflex	3-Weg, Baßreflex	3-Weg, Baßreflex
Volumen (Liter)	851	701	601	401	42	301
Frequenzgang (- 15 dB)	30-20.000 Hz	30-20.000 Hz	35-20.000 Hz	38-20.000 Hz	35-20.000 Hz	50-20.000 Hz
Crossover-Frequenz	710 Hz, 3.150 Hz	700 Hz, 4.000 Hz	700 Hz, 4.000 Hz	800 Hz, 5.000 Hz	1.000 Hz, 4.000 Hz	
Lautsprecher Tieftöner Mitteltöner Hochtöner Super-Hochtöner	30 cm, Metallmembran (L-3005F) 5 cm, Metallkalotte (M-5001F) 2 cm, Metallkalotte (H-2001F)	30 cm, Metallmembran Kräuselsicke (L-3003) 5,5 cm, Metallmembran Kräuselsicke (M-5501) 2,2 cm, Metallkalotte (H-2201)	30 cm, Metallmembran Kräuselsicke (L-3003) 6,5 cm, Metallmembran (M-6501) 2,5 cm, Metallkalotte (H-2501)	25 cm, Metallmembran Kräuselsicke (L-2502) 6,5 cm, Metallmembran (M-6502) 2,5 cm, Metallkalotte (H-2502)	25 cm, Metallmembran Kräuselsicke (L-2502) 10 cm, Metallmembran (M-1001) 2,5 cm, Metallkalotte (H-2505)	22,5 cm, Konus 10 cm, Konus 1,9 cm, Kalotte
Impedanz	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	4-8 Ohm .
Max. Musikbelastbarkeit	150 W	140 W	120 W	120 W	100 W (Musik-Signal)	80 W
Nenneingangsleistung	-	70 W	60 W	50 W	50 W	50 W
Hochtöner-Pegelregler	Dauerleistung	Dauerleistung	Dauerleistung	Dauerleistung	-	
Mitteltöner-Pegelregler	Dauerleistung	Dauerleistung	Dauerleistung	Dauerleistung	-	-
Schalldruckpegel	89 dB/W/m	92 dB/W/m	92 dB/W/m	92 dB/W/m	91 dB/W/m	90 dB
Allgemeine Daten						
Abmessungen (B x H x T)	450 x 745 x 405 mm	400 x 710 x 380 mm	370 x 665 x 380 mm	315 x 575 x 320 mm	315 x 575 x 320 mm	280 x 470 x 230 mm
Gewicht	45 kg	24 kg	21 kg	14 kg	11,5 kg	8,5 kg
Farbe (Frontbespannung/ Gehäuse)	braun/rosė	braun/padouk	braun/padouk	braun/schwarz	braun/schwarz	metallic

HiFi-Musik-Center	SDT-900 M	SDT-2000 M	SDT-1000 M
Verstärker-Teil			
Sinus Ausgangsleistung	050.11	0 :: 0F W/	22014

Verstärker-Teil			
Sinus Ausgangsleistung (beide Kanäle ausgesteuert)	2 x 50 W (bei 4 Ohm, 1 kHz, 0,5% Klirr)	2 x 25 W (bei 4 Ohm, 1 kHz, 0,3% Klirr)	2 x 20 W (bei 4 Ohm, 1 kHz, 0,3 % Klirr)
Frequenzgang	20-20.000 Hz (±1,5 dB)	30-20.000 Hz (± 1,5 dB)	30-20.000 Hz (±1,5 dB)
Fremdspannungsabstand	75 dB	75 dB	75 dB
Klangregler: Baß Höhen	±10 dB (bei 50 Hz) ±6 dB (bei 10 Hz)	± 10 dB (bei 100 Hz) ± 8 dB (bei 10 Hz)	± 10 dB (bei 100 Hz) ± 8 dB (bei 10 Hz)
Eingangspegel und Impedanz (Aux) (Band Ein)	500 mV, 500 k-Ohm	500 mV, 500 k-Ohm	500 mV, 500 k-Ohm
Ausgangspegel und Impedanz (Aufnahme aus)	150 mV, 150 k-Ohm	150 mV, 150 k-Ohm	150 mV, 150 k-Ohm
Tuner-Teil			
Тур	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW
Frequenzbereich: UKW MW KW LW	87,5-104,0 MHz 531-1.602 kHz 3,900-9,775 MHz 155-353 kHz	87,5–108 MHz 531–1.602 kHz 5,9–10 MHz 155–353 kHz	87,5–108 MHz 531–1,602 kHz 5,9–10 MHz 155–353 kHz
Eingangsempfindlichkeit: UKW MW KW LW	1,8 μV (bei 26 dB, 40 kHz) 200 μV (bei 20 dB, 30 kHz) 100 μV (bei 20 dB, 30 kHz) 400 μV (bei 20 dB, 30 kHz)	1,9 μV (bei 26 dB, 40 kHz) 200 μV (bei 20 dB, 30 kHz) 100 μV (bei 20 dB, 30 kHz) 400 μV (bei 20 dB, 30 kHz)	2,0 μV (bei 26 dB, 40 kHz) 400 μV (bei 20 dB, 30 kHz) 100 μV (bei 20 dB, 30 kHz) 500 μV (bei 20 dB, 30 kHz)
Kanaltrennung (UKW)	35 dB	35 dB	35 dB
Trennschärfe (UKW)	60 dB (± 300 kHz)	60 dB	55 dB (± 300 kHz)
Frequenzgang	20-15.000 Hz	20-15.000 Hz	40-12.500 Hz
Zwischenfrequenz (UKW)	10,7 MHz	10,7 MHz	10,7 MHz
Antenne: UKW MW, LW KW	300 Ohm (symmetrisch), 75 Ohm (Koaxial, nicht symmetrisch) Externe Ferritstabantenne Externe Antenne	300 Ohm (symmetrisch), 75 Ohm (Koaxial, nicht symmetrisch) Externe Ferritstabantenne Externe Antenne	300 Ohm (symmetrisch), 75 Ohm (Koaxial, nicht symmetrisch) Externe Ferritstabantenne Externe Antenne
Plattenspieler-Teil	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
Bauart	2 Drehzahlen, Direktantrieb Vollautomatisch	2 Drehzahlen, Riemenantrieb Vollautomatisch	2 Drehzahlen, Riemenantrieb Automatisch
Plattenteller	30 cm	30 cm	30 cm
Drehzahlen	33% und 45 U/min	33 % und 45 U/min	33 1/2 und 45 U/min
Motor	Gleichstrom Servo-Unitorque	Gleichstrom Servo	Gleichstrom Servo
Tonabnehmer	Hitachi VM-typ	Hitachi VM-typ	Hitachi VM-typ
Auflagekraft	1,5, ± 0,5 g	2,0, ± 0,5 g	2,4 g
Fremdspannungsabstand (DIN-B)	74 dB	65 dB	65 dB
Gleichlaufschwankungen (WRMS)/(DIN)	0,03%/0,06%	0,06%/0,08%	0,06%/0,09%
Cassettendeck-Teil			
Bandlaufgeschwindigkeit	4,75 cm/sek	4,75 cm/sek	4,75 cm/sek
Vormagnetisierungsfrequenz	85 kHz	85 kHz	85 kHz
Spursystem	4-Spur/2-Kanal	4-Spur/2-Kanal	4-Spur/2-Kanal
Frequenzumfang (DIN): Normal (UD-ER)  CrO (UD-EX)  FeCr	20-12.500 Hz 20-15.000 Hz 20-15.000 Hz	30–12.500 Hz 30–15.000 Hz	30-12.500 Hz 30-15.000 Hz
Metall (ME)	20-16.000 Hz	30-15.000 Hz	30-15.000 Hz
Fremdspannungsabstand: Normal CrO <sub>2</sub> FeCr	62 dB 64 dB 64 dB	60 dB 62 dB	58 dB 60 dB
HeGr Metall	64 dB	62 dB	60 dB
Gleichlaufschwankungen (WRMS)/(DIN)	0,06%/0,18%	0,2% (DIN)	0,2% (DIN)
Rücklauf und Schnellvorlauf (C-60)	90 sek	90 sek	90 sek
Nebensprechen (DIN)	56 dB	56 dB	56 dB
Motor	DC-Servo (Tonwelle) DC (Vor- und Rücklauf)	DC-Servo	DC-Servo *
Geräuschunterdrückung	Dolby-NR	Dolby-NR	Dolby-NR
Allgemeine Daten			
Stromversorgung	220/240 V, 50 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	310 W	170 W	150 W
Abmessungen (B x H x T)	789 x 168 x 419 mm	442 x 344 x 383 mm	442 x 344 x 383 mm
Gewicht	22 kg	15 kg	15 kg

	HS-210	HS-55	HS-33	HS-30 G	HS-25 G	HS-3	HS-1
766	2-Weg, geschlossen	2-Weg, Baßreflex	2-Weg, Baßreflex	3-Weg, geschlossen	3-Weg, geschlossen	3-Weg	2-Weg
	14	621	481	561	421	141	1,61
li.	43-20.000 Hz	40-20.000 Hz	43-20.000 Hz	40-20.000 Hz	40-20.000 Hz	43-30.000 Hz	50-20.000 Hz
	3.200 Hz	1.500 Hz	2.000 Hz	900 Hz, 6.700 Hz	1.000 Hz, 4.800 Hz	2.700 Hz, 13.000 Hz	2.700 Hz
	20 cm, Metallmembran (L-2001)	30 cm, Konus	30 cm, Konus- Kräuselsicke	30 cm, Konus- Kräuselsicke 12 cm, Konus	25 cm, Konus- Kräuselsicke 12 cm, Konus	20 cm, Konus- Kräuselsicke —	10 cm, Konus
	2,5 cm, Metallkalotte (H-2507)	10 cm, Horn	Radial-Horn	2,5 cm, Metalikalotte	2,5 cm, Metalikalotte	2,5 cm, Kalotte 1,4 cm, Kalotte	2,5 cm, Kalotte
-	- 0.01	-	_	_	0.01		8 Ohm
	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	115 105 150 150
- 115	80 W	200 W	140 W	100 W	80 W	80 W	80 W
	40 W	100 W	70 W	70 W	50 W	60 W	50 W
100	-	Dauerleistung	=	Dauerleistung	Dauerleistung .	100	_
700	-	_	_	_		=	1000
10	90 dB/W/m	93 dB/W/m	93 dB/W/m	_	_	90 dB/W/m	85 dB/W/m
-	242 x 430 x 220 mm	370 x 665 x 410 mm	375 x 600 x 335 mm	360 x 665 x 322 mm	315 x 575 x 325 mm	242 x 430 x 220 mm	117 x 185 x 121 mm
100	6,2 kg	24,5 kg	14 kg	12,6 kg	11,5 kg	6,2 kg	2,5 kg
100	braun/schwarz	schwarz/walnuß	braun/walnuß	braun/walnuß	braun/walnuß	braun/schwarz	braun/schwarz

HiFi-Plattenspiele:	r	HT-860	HT-6 M	HT-R10	)	HT-60 S	HT-415	S	HT-40S	HT-324	
Bauart		2-Drehzahlen, Direktantrieb Quarzgesteuert, Vollautomatisc	2-Drehzahlen, Direktan Quarzgesteuert, Vollauf		zahlen, Direktantrieb	2-Drehzahlen, Direkt	ntrieb 2-Dreh.	zahlen, Direktantrieb	2-Drehzahlen, Direktantrieb	2-Drehzahlen, Rieme	nantrieb
Motor		Gleichstrom Servo-Unitorque-N	Motor Gleichstrom Servo-Unit	torque-Motor Gleichs	esteuert, Vollautomatisch trom Servo-Unitorque-Motor	Quarzgesteuert, Volla Gleichstrom Servo-U		gesteuert, Halbautomatisch strom Servo-Unitorque-Motor	Halbautomatisch Gleichstrom Servo-Unitorque-Mo	tor 4-pol. Synchronmoto	r
Drehzahlen Drehzahl-Feineinstellung		33% und 45 U/min ±9,9% (0,1%-Schritte)	33 ½ und 45 U/min fixiert	33 ½ ur fixiert	nd 45 U/min	33% und 45 U/min	33½ u	nd 45 U/min	33% und 45 U/min	33½ und 45 U/min	
Gleichlaufschwankungen (WRMS	S/DIN)	0,025%/0,04%	0,03%/0,05%	0,025%	70,04%	fixiert 0,03%/0,05%	fixiert 0,03%/	/0.05%	±3% (33% U/min), ±4% (45 U/min), ±4% (45 U/min)	min) — 0,06%/0,09%	
Rumpel-Geräuschspannungsabs	stand (DIN-A) (DIN-B)	_ 78 dB	48 dB 78 dB	48 dB 78 dB		48 dB	48 dB		48 dB		
Plattenteller Durchmesser	(DIIV-D)	330 mm	300 mm	310 mm	1	78 dB 310 mm	75 dB 310 mr		75 dB 310 mm	65 dB 310 mm	
Tonarm Bauart		Ctations and a second state of Date	Challank a construction	a. D. b.							
Effektive Tonarmlänge		Statisch ausgewuchtetes Rohr 230 mm	Statisch ausgewuchtet 210 mm	es Honr Statiscr 220 mm	n ausgewuchtetes Rohr	Statisch ausgewucht 220 mm	etes Rohr Statiscl 220 mr	h ausgewuchtetes Rohr m	Statisch ausgewuchtetes Rohr 220 mm	Statisch ausgewucht 220 mm	etes Rohr
Überhang		15 mm	15 mm	15 mm		15 mm	15 mm		15 mm	15 mm	
Auflagekraftbereich		0-3 g/Drehung des Balancegewichts	0-3 g/Drehung des Balancegewichts	0-3 g/I Balance	Orehung des egewichts	0-3 g/Drehung des Balancegewichts	0-3 g/l Balance	Drehung des egewichts	0-3 g/Drehung des Balancegewichts	0-3 g/Drehung des Balancegewichts	
Antiskatingsystem Tonarmlift		ja	ja	ja		ja	ja		ja	ja	
Allgemeine Daten		ja	ja	ja		ja	ja		ja	ja	
Netzspannung		120/220/240 V, 50/60 Hz	120/220/240 V, 50/60		0 V, 50 Hz	220/240 V, 50 Hz		40 V, 50 Hz	220/240 V, 50 Hz	200/220 V, 50 Hz	
Leistungsaufnahme Abmessungen (B x H x T)		15 W 484 x 151 x 412 mm	5 W 389 x 110 x 355 mm	5 W 435 x 1	10 x 365 mm	5 W 435 x 110 x 365 mm	5 W	110 x 365 mm	6 W 435 x 110 x 365 mm	9 W 435 x 128 x 375 mm	
HiFi-Tapedecks		D-5500 M	D-3300 M	D-90S	IO X OGO TIMIT	D-85S	D-45S		D-35S	D-22 S MK II	
Spursystem		4-Spur/2-Kanal, Stereo	4-Spur/2-Kanal, Stereo		2-Kanal, Stereo	4-Spur/2-Kanal, Stere		/2-Kanal, Stereo	4-Spur/2-Kanal, Stereo	4-Spur/2-Kanal, Stere	20
Motor		1 Unitorque Direktantrieb	1 Unitorque Direktantrie 1 DC		nz-Generator-Servo	1-Elektrisch gesteuer		risch gesteuerter DC	1-Elektrisch gesteuerter DC	1-Elektrisch gesteuer	
Tonköpfe		1, 2-in-1, R&P Ferritkopf, 1-Löso			, R&P Ferritkopf, 1-Löschkopf	1-Sendust Kopf, 1-Do	onelter 1-Metal	Il Super Life-Kopf,	1-Metall Super Life-Kopf,	1-Metall Super Life-Ko	onf
Bandgeschwindigkeit		4,75 cm/sek	4,75 cm/sek	4,75 cm	10 10	Spaltabstand Ferritko	of 1-Dopp	belter Spaltabstand-Löschkopf	1-Doppelter Spaltabstand-Löschl	copf 1-Doppelter Spaltabs	tand-Löschkopf
Gleichlaufschwankungen (DIN 45		0,09%/0,028%	0,075%/0,023%	0,13%/0		4,75 cm/sek 0,13%/0,04%	4,75 cr 0,16%/		4,75 cm/sek 0,18%/0,06%	4,75 cm/sek 0,18%/0,07%	
Frequenzgang (DIN 45.500) Normal		20-20.000 Hz	20-20.000 Hz	30-17.0	000 Hz	30-15.000 Hz		.000 Hz	30-14.000 Hz	30-13.000 Hz	
CrO <sub>2</sub> FeCr		20-20.000 Hz 20-20.000 Hz	20-20.000 Hz 20-20.000 Hz	30-18.0 30-17.0	000 Hz	30-15.000 Hz	30-15.	.000 Hz .000 Hz .000 Hz	30-15.000 Hz	30-13.000 Hz 30-14.000 Hz	
Metall Verzerrungen (0 VU, 1 kHz)		20-20.000 Hz	20-20.000 Hz	30-19.0	000 Hz	30-17.000 Hz	30-15.	.000 Hz	30-16.000 Hz	30-15.000 Hz	
(160 nWb, 1 kHz)		1,0%	1,0%	1,2%		1,0%	1.0%		1,0%	1,2%	
Fremdspannungsabstand Dolby N Dolby N	NR aus NR ein	60 dB 69 dB	60 dB 69 dB	60 dB 68 dB		59 dB 67 dB	57 dB 64 dB		57 dB 64 dB	57 dB 64 dB	
Eingänge		^				07 05	0408		0400	04 08	
Mikrofon Eingangspegel/Impedanz		0,35 mV/300 Ohm-5 k-Ohm	2, 0,5 mV/300 Ohm-5 k-	Ohm 2 0,3 mV/	300 Ohm-5 k-Ohm	2 0,38 mV/300 Ohm-	k-Ohm 2 0,3 mV	//300 Ohm-5 k-Ohm	2 0,35 mV/300 Ohm-5 k-Ohm	2 0,35 mV/300 Ohm-5	5 k-Ohm
Line Eingangspegel/Impedanz		2 60 mV/mehr als 100 k-Ohm	2 85 mV/mehr als 100 k-0	2 Ohm 60 mV/r	nehr als 50 k-Ohm	2 60 mV/mehr als 50 k	2	/mehr als 50 k-Ohm	2 60 mV/mehr als 50 k-Ohm	2 60 mV/mehr als 50 k	
Ausgänge		7				OO HIV/III als 30 K	Olili Oo'lilvi	THEIR dis 30 K-OHIII	OO III V/III eiii als 30 k-Oiiii	OO IIIV/IIIeIII als SO K	Olill
Line Ausgangspegel/Impedanz		550 mV/mehr als 50 k-Ohm	2 775 mV/mehr als 50 k-	Ohm 2 500 mV	/mehr als 50 k-Ohm	2 500 mV/mehr als 50	-Ohm 2 500 m\	V/mehr als 50 k-Ohm	2 500 mV/mehr als 50 k-Ohm	2 500 mV/mehr als 50	k-Ohm
Kopfhörer Impedanz		1 8 Ohm-2 k-Ohm	1 8 Ohm-2 k-Ohm	1 8 Ohm-	2 k-Ohm	1 8 Ohm-2 k-Ohm	1	−2 k-Ohm	1 8 Ohm-2 k-Ohm	1	
Allgemeine Daten				OOIIII	2 K Olilli	8 Onm-2 k-Onm	8 Onm-	-2 K-Onm	8 Onm-2 k-Onm	8 Ohm-2 k-Ohm	4
Abmessungen (B x H x T) Stromversorgung		435 x 186 x 320 mm 100-110, 115-127, 200-220,	435 x 165 x 256 mm 100-110, 115-127, 200		0 x 267 mm 0, 115–127, 200–220,	435 x 110 x 269 mm	435 x 1	10 x 256 mm 0, 115–127, 200–220,	435 x 110 x 269 mm 100-110, 115-127, 200-220,	435 x 110 x 193 mm	
		230-250 V, 50/60 Hz	230-250 V, 50/60 Hz	230-25	0 V, 50/60 Hz	100-110, 115-127, 20 230-250 V, 50/60 H	230-2	50 V, 50/60 Hz	230-250 V, 50/60 Hz	100-110, 115-127, 20 230-250 V, 50/60 H	20-220, Z
Leistungsaufnahme Gewicht		46 W 14 kg	37 W 8,7 kg	25 W 7 kg		21 W 5,3 kg	12 W 4,5 kg		9,5 W 4,2 kg	9 W 3,4 kg	
HiFi-Verstärker	HA-8700	HA-7700	HA-5700	HA-4700	HA-3700	HA-2700	HMA-9500 MK II	HMA-7500 MK II	HMA-6500	HCA-7500 MK II	'HCA-6500
Sinus Ausaanasleistuna						HA-2700	HWY-9200 WKII	HWA-1200 WKII	HMA-0300	HCA-7500 MIK II	HCA-0300
(beide Kanäle ausgesteuert) bei 1 kHz, 8 Ohm (SINUS)	2 x 100 W (0,01%) 2 x 90 W (0,02%)	2 x 70 W (0,01%)	2 x 50 W (0,02%)	2 x 50 W (0,02%)	2 x 35 W(0,05%)	2 x 20 W (0,05%)	2 x 120 W (0,002%)	2 x 80 W (0.005%)	2 x 55 W (0,02%)	_	_
bei 20 Hz-20 kHz, 8 Ohm Gesamtklirrfaktor	2 x 90 W (0,02%) 0,02%	2 x 65 W (0,02%) 0,02%	2 x 50 W (0,02%) 0,02%	2 x 50 W (0,02%) 0,02%	2 x 35 W (0,05%) 0,05%	2 x 20 W (0,05%) 0,05%	2 x 120 W (0,005%)	2 x 75 W (0,005%)	2 x 50 W (0,02%)	<u> </u>	
Intermodulationsverzerrung	0,003%	0,003%	0,005%	0,03%	0,05%	0,05%	0,005%	0,005%	0,02%	_	_
(1/2 Nennausgangsleistung) (60 Hz : 7 kHz - 4 : 1)	0										
Leistungsbandbreite	5-100.000 Hz (0,02	.%) 5–100.000 Hz (0,03	%) 5-40.000 Hz (0,05%)	5-70.000 Hz (0,05%)	5-30.000 Hz (0,08%)	5-30.000 Hz (0.08%	_	5-100.000 Hz (0,05%)	5-60.000 Hz (0,05%)	-	-
Frequenzgang Verstärkerleistung	DC, 100.000 Hz, + 0, - 1 dB	DC, 100.000 Hz, + 0, - 1 dB		-	4	_	DC, 100.000 Hz,	-	DC, 100.000 Hz,	-	-
Tuner, Aux, Tonband	_ 0, 100	- 0,-105	10-100.000 Hz, + 0,5, - 4,5 dB	10-70.000 Hz, + 0,5, - 3 dB	10-50.000 Hz, + 0,5, - 3 dB	10-50.000 Hz,	+ 0, - 0,5 dB	0,5-100.000 Hz	+ 0, - 1 dB -	-	-
Phono	20-20.000 Hz, ± 0,	2 dB 20-20.000 Hz, ± 0,	2 dB 20-20.000 Hz, ± 0,3 dB	30-15.000 Hz, ± 0,5 dB	30-15.000 Hz, ± 0,5 dB	+ 0,5, - 3 dB 30-15.000 Hz, ± 0,5	dB –	(+ 0, - 1 dB)	_	20-20.000 Hz, ± 0,2 dB	30-20.000 Hz, ± 0,3 dB
Fremdspannungsabstand (IHFA) Phono MM	90 dB	86 dB	80 dB	90 dB (2,5 mV)	80 dB	80 dB	120 dB	118 dB	115 dB	91 dB (2,5 mV, 1 kHz Eingang)	83 dB
Phono MC Aux (Nennleistung)/(2x50 mV)	73 dB 100 dB/70 dB	68 dB 100 dB/70 dB	60 dB 100 dB/70 dB	73 dB (0,25 mV) 100 dB/70 dB	100 dB/70 dB		Ξ		_	75 dB (0,25 mV, 1 kHz Eingang 104 dB	g) <u> </u>
Tuner(Nennleistung)/(2 x 50 mV Tonband 1	/) — 100 dB	100 dB	100 dB	100 dB		100 dB/70 dB 100 dB	_	=	=	104 dB	90 dB/60 dB 90 dB
Tonband 2 Eingangsempfindlichkeit/Impedar	100 dB	100 dB	100 dB	-	100 dB		-	-	-	104 dB	90 dB
Phono MM Phono MC	2,5 mV/471k-Ohm 250 µV/100 Ohm	2,5 mV/47 k-Ohm 250 µV/100 Ohm	2,5 mV/47 k-Ohm 250 µV/100 Ohm	2,5 mV/47 k-Ohm 0.15 mV/100 Ohm	2,5 mV/47 k-Ohm	2,5 mV/47 k-Ohm	1 V/50 k-Ohm	1 V/47 k-Ohm	1 V/50 k-Ohm —	2,5 mV/100 k, 47 k, 22 k-Ohm	2,5 mV/50 k-Ohm
Tuner Aux	150 mV/47 k-Ohm 150 mV/47 k-Ohm	150 mV/47 k-Ohm 150 mV/47 k-Ohm	150 mV/47 k-Ohm 150 mV/47 k-Ohm	150 mV/47 k-Ohm 150 mV/47 k-Ohm	150 mV/40 k-Ohm 150 mV/40 k-Ohm	150 mV/40 k-Ohm	_	=	=	2,5 mV, 0,1 mV/100 Ohm 150 mV/47 k-Ohm	
Tonband	150 mV/47 k-Ohm	150 mV/47 k-Ohm 150 mV/47 k-Ohm	150 mV/47 k-Ohm 150 mV/47 k-Ohm	150 mV/47 k-Ohm 150 mV/47 k-Ohm	150 mV/40 k-Ohm 150 mV/40 k-Ohm	150 mV/40 k-Ohm	=	_	=	150 mV/47 k-Ohm 150 mV/47 k-Ohm	150 mV/40 k-Ohm 150 mV/40 k-Ohm
Klangregler/Filter Baß	±8 dB/50-100 Hz	±8 dB/100 Hz	±8 dB/100 Hz	± 8 dB/100 Hz ± 8 dB/10 kHz	±8 dB/100 Hz ±8 dB/10 kHz	±8 dB/100 Hz		_	_	± 8 dB/100-50 Hz	± 9 dB/100 Hz
Höhen Subsonicfilter	± 8 dB/10-20 kHz	± 8 dB/10 kHz	± 8 dB/10 kHz	± 8 dB/10 kHz 20 Hz (- 6 dB/oct)	±8 dB/10 kHz 20 Hz (- 6 dB/oct)	±8 dB/10 kHz 20 Hz (- 6 dB/oct)		_	_	±8 dB/10-20 kHz 15 Hz (6 dB/oct)	± 9 dB/10 kHz 20 Hz (6 dB/oct)
Rumpelfilter Ausgangspegel/Impedanz	15 Hz (6 dB/oct)	15 Hz (6 dB/oct)	15 Hz (6 dB/oct)	= '							
Vorverstärker Tonband rec	1 V/600 Ohm 150 mV/600 Ohm	1 V/600 Ohm 150 mV/600 Ohm		_ 150 mV/350 Ohm			-	-	-	1 V/600 Ohm	1 V/4,7 k-Ohm
DIN	50 mV/80 k-Ohm (T	onband 2) 50 mV/80 k-Ohm	40 mV/70 k-Ohm	TOO HIN / 330 OHM	- O 1114/330 O11111	150 mV/350 Ohm	=		=	150 mV/600 Ohm	150 mV/1 k-Ohm
Aligemeine Daten Netzspannung	120/220/240 V, 50/	60 Hz 120/220/240 V, 50/	60 Hz 120/220/240 V, 50/60 Hz	120/220/240 V, 50/60 Hz	120/220/240 V, 50/60 Hz	120/220/2423/52/6	0.11= 000/040 V 50.11=	220/240 V, 50 Hz	120/220/240 // 50/22 //-	220/240 V, 50 Hz	110/100/100/10 10 V F0/00 11
Leistungsaufnahme	510 W (für 120 V),	300 W (für 120 V), 460 W (für 220 V)	230 W (für 120 V), 430 W (für 220 V)	270 W (für 120 V), 430 W (für 220 V)	180 W (für 120 V),	120/220/240 V, 50/6 120 W (für 120 V), 200 W (für 220 V)			120/220/240 V, 50/60 Hz 220 W (für 120 V), 430 W (für 220 V)		110/120/220/240 V, 50/60 Hz
Abmessungen (B x H x T)	800 W (für 220 V) 435 x 164,5 x 420 m			430 W (für 220 V) 435 x 83 x 299 mm	300 W (für 220 V) 435 x 83 x 299 mm	200 W (für 220 V) 435 x 83 x 299 mm	950 W 435 x 192 x 410 mm	620 W 435 x 165 x 320 mm	430 W (für 220 V) 435 x 153 x 306 mm	18 W 435 x 83 x 292 mm	3,5 W 435 x 78 x 275 mm
Gewicht	20 kg	16 kg	10,8 kg	6,3 kg	5,4 kg	4.8 kg	29 kg	14 kg	9,4 kg	4,5 kg	3,5 kg
Farbe	grau	grau	grau	grau	grau	grau	schwarz	schwarz	grau	schwarz	grau
11											45

HiFi-Receiver	HTA-7000	SR-6010	SR-4010	SR-2010
Sinus Ausgangsleistung (beide Kanäle ausgesteuert)		i.		
bei 1 kHz, 8 Ohm (ŠINUS) bei 20–20,000 Hz, 8 Ohm	2 x 55 W (0,02%) 2 x 55 W (0,02%)	2 x 40 W (0,04%) 2 x 35 W (0,04%)	2 x 27 W (0,05%) 2 x 25 W (0,05%)	2 x 18 W (0,3%) 2 x 15 W (0,3%)
Musikleistung bei 1 kHz, 8 Ohm	_	2 x 70 W (0,04%)	_	_
Leistungsbandbreite (1/2 Nennausgangsleistung, 8 Ohm)	10-60.000 Hz (0,05%)	10-30.000 Hz (0,05%)	10-40.000 Hz (0,05%)	10-40.000 Hz (0,3%)
Frequenzgang	5-70.000 Hz, - 2 dB	15-30.000 Hz	15-30.000 Hz, ± 2 dB	15-30.000 Hz ± 2 dB
Gesamtklirrfaktor (1/2 Nennausgangsleistung)	0.008%	0.03%	0.03%	0.05%
Intermodulationsverzerrung (1/2 Nennausgangsleistung)	_	0,03%	0,03%	0,05%
Eingangspegel/Impedanz	0.5-1//471-01	2-14521-01-	0 WEO I O I	0 - 11150 1- 01
Phono AUX	2,5 mV/47 k-Ohm 150 mV/47 k-Ohm	3 mV/50 k-Ohm	3 mV/50 k-Ohm —	3 mV/50 k-Ohm —
Tonband 1 Tonband 2	150 mV/47 k-Ohm 150 mV/47 k-Ohm	150 mV/40 k-Ohm	150 mV/36 k-Ohm	150 mV/30 k-Ohm
DIN 2	150 mV/47 k-Ohm	150 mV/40 k-Ohm	150 mV/36 k-Ohm	150 mV/30 k-Ohm
Ausgangspegel/Impedanz Band aus (Phono wie Nenneingang) DIN aus (Phono wie Nenneingang)	150 mV/600 Ohm 45 mV/80 k-Ohm	150 mV/1 k-Ohm 50 mV/80 k-Ohm	150 mV/4 k-Ohm 50 mV/80 k-Ohm	150 mV/4 k-Ohm 50 mV/80 k-Ohm
Fremdspannungsabstand Phono	80 dB	75 dB	75 dB	75 dB
AUX (Nennausgangsleistung)/(2x50mW) Tonband	90 dB/54 dB	_ 92 dB	_ 92 dB	_ 92 dB
Dämpfungsfaktor (1 kHz, 8 Ohm)	50	30	25	25
RIAA Abweichung	±0,3 dB	±0,5 dB	±0,5 dB	± 0,5 dB
UKW-Tell				
Abstimmbereich (MHz)	87,5-108 MHz	88-108 MHz	88-108 MHz	88-108 MHz
Nutzempfindlichkeit (IHF)/(DIN): Mono Stereo	10,8 dBf/1,8 μV	10,8 dBf/1,0 μV	10,8 dBf/1,7 μV	10,8 dBf/1,7 μV
Fremdspannungsabstand (IHF)/(DIN): Mono	75 dB/72 dB	75 dB/68 dB	75 dB/70 dB	74 dB/70 dB
Stereo Klirrfaktor	72 dB/68 dB	70 dB/65 dB	70 dB/64 dB	68 dB/64 dB
100 Hz, Mono	-	0,2%	0.2%	0,2%
Stereo 1 kHz, Mono	0,1%	0,3% 0,15%	0,5 % 0,2 %	0.5%
Stereo	0,15%	0.3%	0.5%	0.5%
6 kHz, Mono Stereo		0.25% 0.3%	0.2 % 0,5 %	0,2 % 0,5 %
Frequenzgang	30-15.000 Hz. + 1 dB 2 dB	30-12.000 Hz. ± 2 dB	30-12.000 Hz. ± 2 dB	30-12.000 Hz, ± 2 dB
Spiegelfrequenzdämpfung (98 MHz)	75 dB	50 dB	50 dB	50 dB
ZF Dämpfung (98 MHz)	90 dB	80 dB	80 dB	80 dB
Trennschärfe (± 300 kHz)	65 dB	65 dB	50 dB	50 dB
AM Unterdrückung	55 dB	50 dB	55 dB	55 dB
Antenne	300 Ohm(symmetrisch) 75 Ohm DIN-Anschluß, nicht symmetrisch	300 Ohm (symmetrisch), 75 Ohm DIN-Anschluß, nicht symmetrisch	300 Ohm (symmetrisch), 75 Ohm DIN-Anschluß, nicht symmetrisch	300 Ohm (symmetrisch), 75 Ohm DIN-Anschluß, nicht symmetrisch
AM-Tell				
MW	522-1.611 kHz	530-1.605 kHz	530-1.605 kHz	530-1.605 kHz
Fremdspannungsabstand	50 dB	50 dB	40 dB	40 dB
Eingangsempfindlichkeit Ferritantenne Rahmenantenne	400 μV/m	=	550 μV/m —	550 μV/m
Externe Antenne		15 μV	_	_
Allgemeine Daten				
Netzspannung	220/240 V, 50/60 Hz	120/220/240 V, 50/60 Hz	120/220 V, 50/60 Hz	120/220 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	370 W	330 W	210 W	125 W
Abmessungen (B x H x T)	435 x 110 x 386 mm	435 x 110 x 296 mm	435 x 110 x 278 mm	435 x 110 x 278 mm
Gewicht	8,4 kg	6,5 kg	5,8 kg	4,9 kg

HiFi-Tuner	FT-8000	FT-4400/FT-R10	FT-3400
UKW-Teil			
Frequenzbereich	87,55-108,00 MHz	87,50-108,00 MHz	88.00-108.00 MHz
Nutzempfindlichkeit, Mono (IHF)/(DIN) (75 Ohm)	11,2 dB/0,9 μV	10,8 dB/1,0 μV	10,8 dB/1,0 μV
Fremdspannungsabstand (IHF)/(DIN) Mono Stereo	72 dB/67 dB 68 dB/64 dB	75 dB/71 dB 68 dB/64 dB	75 dB/69 dB 69 dB/63 dB
Trennschärfe (IHF)/(DIN)	75 dB/70 dB (± 300 kHz)	70 dB/65 dB (± 300 kHz)	55 dB/55 dB (± 300 kHz)
Frequenzgang	10-15.000 Hz (+ 1,0,-1,5 dB)	30-12.000 Hz (+ 0,5,-1,0 dB)	30-15.000 Hz (+ 1,5,-2,0 dB)
Gleichwellenselektion	1,0 dB	1,5 dB	1,0 dB
Klirrfaktor (1 kHz): Mono Stereo	0,1% 0,2%	0,08% 0,1%	0,1% 0,25%
ZF Dämpfung (98 MHz)	80 dB	85 dB	80 dB
Spiegelfrequenzdämpfung (98 MHz)	70 dB	70 dB	50 dB
AM Unterdrückung	55 dB	56 dB	50 dB
AM-Teil			
Frequenzbereich (MW)	= 0 0	522-1,611 kHz	530-1,605 kHz
Eingangsempfindlichkeit (IEC)		18 μV	18 µV
Trennschärfe	_ ;	28 dB	32 dB
ZF Dämpfung (1.000 kHz)	_	40 dB	40 dB
Allgemeine Daten			
Netzspannung	220/240 V, 50 Hz	220/240 V, 50/60 Hz	220/240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	19 W	11 W	8 W
Abmessungen (B x H x T)	435 x 78 x 369 mm	435 x 83 x 294 mm	435 x 83 x 307 mm
Gewicht	6,1 kg	4,3 kg	3,6 kg

HiFi-Mikrofone	UDM-5	UCM-8 W	UCM-10	
Тур	Dynamisch	Stereo-Kondensator	Kondensator	
Richt-Charakteristik	Nieren-Charakteristik	Nieren-Charakteristik	Nieren-Charakteristik	
Übertragungsbereich	70-14.000 Hz	40-18.000 Hz	40-18.000 Hz	
Ausgangsimpedanz	600 Ohm, 50 k-Ohm	1 k-Ohm	600 Ohm, 10 k-Ohm	17 7- 47
Fremdspannungsabstand	-	47 dB	47 dB	1. 3
Zubehör	1/2	8	25	
Batterien		1 x AA	1 x AA	
Mikrofonkabel	6 m (6,3 mm Stecker)	6 m (6,3 mm Stecker)	6 m (6,3 mm Stecker)	

HiFi-Kopfhörer	HD-S9	HD-S7	HD-S5	HD-3
Bauart	Dynamisch	Dynamisch	Dynamisch	Dynamisch
Max. Dauerbelastbarkeit	800 mW	500 mW	300 mW	100 mW
Durchschnittl. Belastbarkeit	500 mW	300 mW	200 mW	100 mW
Impedanz	100 Ohm	100 Ohm	100 Ohm	40 Ohm
Eingangsempfindlichkeit	101 dB/mW	101 dB/mW	100 dB/mW	100 dB/mW
Frequenzgang	20-22.000 Hz	20-20.000 Hz	20-20.000 Hz	20-20.000 Hz
Klirrfaktor	0,08%	0,1%	0,3 %	
Allgemeine Daten				
Gewicht	230 g	220 g	210 g	220 g
Kabellänge	3 m Y-typ, weich	3 m Y-typ, weich	3 m Y-typ, weich	3 m

Cassettenbandsorten		ME-46/60/90	UD-60/90 EX	UD-60/90 ER	UD-60/90
Trägermaterial		Polyester	Polyester	Polyester	Polyester
Bandbreite		3,81 mm	3,81	3,81 mm	3,81 mm
Schichtdicke		4,0 μm	5,5 µm	6,0/5,0 µm	6,0/5,0 μm
Ges. Banddicke		16,0/11,5/11,5 μm	17,5/13,0 μm	18,0/12,5 µm	18,0/12,0 μm
Magnetmaterial		Stabilisiert-pures (SP) Metall	Kobaltferrit Epitaxial, Gamma-Ferrioxid	Kobaltferrit Epitaxial, Gamma-Ferrioxid	PX, Gamma-Ferrioxid
Koerzitivkraft (Hc)		1100 Oe	560 Oe	345 Oe	360 Oe
Sättigungsremanenz (Br)		3200 Gauss	1500 Gauss	1550 Gauss	1450 Gauss
Winkeligkeit		0,78	0,89	0,89	
Betriebsvorspannung		+ 4,5 dB	±0,8/+0,7 dB	±0 dB	0 dB
Empfindlichkeit	bei 333 Hz	+ 2,0 dB	+ 2,0 dB	+ 2,0 dB	+ 1,0 dB
Frequenzgang	bei 7.000 Hz bei 12.500 Hz bei 15.000 Hz	+ 1,5 dB + 2,5 dB + 3,5 dB	± 0 dB + 0,5 dB + 0,5 dB	+ 4.0 dB + 7.0 dB + 9.0 dB	+ 3,5 dB + 6,0 dB + 8,0 dB
Ausgangs-Abweichung	bei 333 Hz bei 8.000 Hz	0,3 dB 0,4 VU	0,3 dB 0,4 VU	0,3 dB 0,4 VU	0,3 dB 0,4 VU
Max. Ausgangspegel (MOL)	bei 333 Hz	+ 7,0 dB - 2,5 dB (bei 10.000 Hz)	+ 5,0 dB - 7,0 dB (bei 8.000 Hz)	+ 6,5 dB - 5,5 dB (bei 8.000 Hz)	+ 5,0 dB - 7,0 dB
Bewerteter Rauschabstand	AC Bias DC Erase	- 59,0 dB - 55,0 dB	- 59,5 dB - 59,0 dB	- 57,5 dB* - 56,5 dB	- 57,5 dB - 57,5 dB
Löschdämpfung		75 dB	74 dB	75 dB	76 dB
Kopiereffekt		63 dB	58/53 dB	57/53 dB	63/56 dB
Bandsorteneinstellung	Bias EQ	Metal 70 μs	CrO <sub>2</sub> 70 µs	Normal 120 µs	Normal 120 µs

HSE-GP 5/80 Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

### **Technische Daten**

Fernsen-			*
Tischgeräte	CBP-265	CTP-218	CTP-235
Bildschirm	66-cm Color	51-cm Color	51-cm Color
Programme	16	8	8
Programmtasten	Fernbedienung	Glas-Sensor	Kurzhubtasten
Programmanzeige	LED	LED	
Sendersuchlauf	X		-
Fernbedienung	X	X	-
Lautsprecher	2 (1 HT, 1 TT)	1	1
Ton-Ausgangsleistung	10 W	3 W	3 W
Tonstop-Taste	X	X	
Kopfhöreranschluß	X	X	X
Tonbandanschluß	X	_	_
Teleskopantenne	_	-	_
Stromversorgung	220 V	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz
Leistungsaufnahme	110 W	77 W	69 W
Gehäuse-Front	Metallic	Metallic	Metallic
Farbe Korpus	Black, Nußbaum	Anthrazit	Anthrazit
Maße (B x H x T)	76,7 x 52 x 46,2 cm	62,9 x 42,6 x 48 cm	62,9 x 42,6 x 48 cm
Gewicht	35 kg	24 kg	23,5 kg
St. Communication of the Commu			

Fernseh-			
Portables	CAP-166	CWP-350	P-26
Bildschirm	42-cm Color	31-cm Color	31-cm S/W
Programme	8	8	(=1)
Programmtasten	Sensor-Tasten	Kurzhubtasten	Drehkanalwähler
Programmanzeige	LED	-	-
Sendersuchlauf	-	- P	- 1
Fernbedienung	X		- 1
Lautsprecher	1	1	1
Ton-Ausgangsleistung	3 W	3 W	0,75 W
Tonstop-Taste	X	_	-
Kopfhöreranschluß	-	-	X
Tonbandanschluß	-	-	-
Teleskopantenne	X	Χ .	X
Stromversorgung	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz, 12 V DC
Leistungsaufnahme	77 W	59 W	32 W (220 V), 14 W (DC)
Gehäuse-Front	Metallic	Metallic	Metallic
Farbe Korpus	Anthrazit	Metallic	Anthrazit
Maße (B x H x T)	52 x 36 x 42 cm	37 x 28.8 x 39,1 cm	40,3 x 30,4 x 30,5 cm
Gewicht	16 kg	11 kg	7 kg

Fernseh- Kombinationen	CKP-110	P-57	K-2400	K-2300
	CRF-110	P-57	K-2400	K-2300
TV-Teil			DUAL-System/autom. Umscha (England bzw. engl. Sender in l	altung auf englische Tonfrequenz Deutschland)
Bildschirm	15-cm Color	31-cm S/W	12-cm S/W	12-cm S/W
Sendersuchlauf	X	X	_	-
Radio-Teil				
Wellenbereiche	UKW MW LW	UKW MW LW	UKW MW LW	-
eldstärkeanzeige	X	X	X	_
Aufnahmepegelanzeige	X	X	X	-
Batt. Kontrolle	X	-	X	_
Tonband-Teil				
Tonband	Compakt-Cassette	Compakt-Cassette	Compakt-Cassette	_
System	Mono	Mono	Mono	_
Frequenz	80-10.000 Hz	80-10.000 Hz	80-10.000 Hz	_
Review & Cue	X	X	X	,
Mix Mic	X	X	X	_
Eingebautes Mic	X	X	X	-
UHR-Teil		170	-	LCD-Uhr, Timer Ein/Aus
Allg. Daten				
Stromversorgung	AC 220 V/50 Hz. DC, Trocken-Batt. 10 x UM 1 Auto-Batt.	AC 220 V/50 Hz, DC, Auto-Batt.	AC 220 V/50 Hz, AC-Pack, DC, Trocken-Batt. 6 x UM 2 AKU-Pack, Auto-Batt.	AC 220 V/50 Hz, DC, Trocken-Batt. 6 x UM 2, AKU-Pack, Auto-Batt.
Leistungsaufnahme	AC 36 W DC 19 W	AC 36 W	AC 16 W DC 8 W	AC 9 W DC 8 W
autsprecher	2	1	1	1
Ausgangsleistung	2 W	2 W	2,5 W	0,5 W
Klangregler	X	X	×	-
Teleskopantenne	X	X	X	X
Abmessungen (B x H x T)	37,5 x 21,5 x 33 cm	51 x 33 x 29 cm	28,3 x 11 x 20,5 cm	22,3 x 11 x 20,6 cm
Gewicht	8,0 kg	9,5 kg	3,5 kg	2,9 kg mit AC-Pack
Anschlüsse/Zubehör	75 Ohm Koaxial, Antenne, Netz/ Autobatt., Monitor, REC/PB, FB-Micro	75 Ohm Koaxial, Antenne, Netz/ Autobatt., Monitor, REC/PB, FB-Micro	75 Ohm Koaxial, Antenne, Monitor, REC/PB, FB-Micro, AC-Pack, Aku-Pack, DC-Pack	75 Ohm Koaxial, Monitor, REC, AC-Pack, DC-Pack, Aku-Pack

### Farb-Video-Kamera VK-C 750 E

Farbsystem	PAL
Aufnahmeröhre	Drei-Elektroden-Vidicon-Röhre ¾ Zoll
Abtastsystem	625 Zeilen, 2:1 Zeilensprung
Horizontale Auflösung	3 MHz
Signalrauschabstand	besser 40 dB
Mindestbeleuchtung	100 Lux
ASC-Bereich	100-100.000 Lux
Farbtemperatur	manuell einstellbar
Mikrofon	Elektret-Mikrofon
Audioausgang	0,1 Vss/1 k-Ohm
Objektiv	Zoom F=2
Brennweite	13,5 x 38 mm
Anschlußgewinde	C-Mount 1,7 cm
Betriebstemperatur	- 10°C bis + 40°C
Sucher	gekoppelter optischer Sucher mit Gummilinse
Anzeige	Recorder-Pause, Blende, Batterie
Augenmuschel	mit Dioptrieausgleich
Allgemeine Daten	
Spannungsversorgung	12 V
Abmessungen (B x H x T)	78 x 238 x 348 mm
Gewicht	1,8 kg

### Video-Tuner VT-TU 70 E

Video-Signal	PAL-Farbsignal (System B und G) und CCIR-Schwarzweißsignal			
Antennen-Eingang	UHF 75 Ohm			
Empfangskanäle	UHF Kanal 21-69 VHF Kanal 2-12			
HF-Ausgang	UHF 75 Ohm koaxial			
Netzspannung und -frequenz	100-110 V/115-127 V/ 200-220 V/230-250 V 50/60 Hz			
Allgemeine Daten				
Leistungsaufnahme	65 W			
Abmessungen (B x H x T)	258 x 120 x 325 mm			
Gewicht	6.3 kg			

Video-Recorder	VT-5500 E	VT-5000 ER	VT-7000 E
Videoaufnahmesystem	Aufnehmen mit einem rotierenden Doppelkopf-Wendelabtastazimuth	Aufnehmen mit einem rotierenden Doppelkopf-Wendelabtastazimuth	Aufnehmen mit einem rotierenden Doppelkopf-Wendelabtastazimuth
FS Norm	CCiR B und G Norm, 625 Zeilen, PAL Farbsignal	CCIR B und G Norm, 625 Zeilen, PAL Farbsignal	CCIR B und G Norm, 625 Zeilen, PAL Farbsignal
Bandgeschwindigkeit	23,39 mm/sek.	23,39 mm/sek.	23,39 mm/sek.
Bandbreite	12,7 mm	12,7 mm	12,7 mm
Cassettenart	VHS	VHS	VHS
Aufnahme/Abspielzeit	max. 180 min. mit E-180	max. 180 min. mit E-180	max. 180 min. mit E-180
Antenneneingang	75 Ohm unsymmetrisch VHF Kanäle 2–12 UHF Kanäle 21–69	75 Ohm koaxial VHF Kanäle 2–12 UHF Kanäle 21–69	=
Antennenausgang	75 Ohm unsymmetrisch UHF Kanäle 36 einstellbar 34–38	75 Ohm koaxial UHF Kanäle 36 einstellbar 34–38	75 Ohm koaxial UHF Kanäle 37 einstellbar 30 – 39
Videoeingang	0,5-2,0 Vss/75 Ohm	1.0 Vss/75 Ohm	0,5-2,0 Vss/75 Ohm
Videoausgang	1,0 Vss/75 Ohm	1,0 Vss/75 Ohm	1,0 Vss/75 Ohm
Mikrofon-Eingang	0,26 mV/10 k-Ohm	0,26 mV/10 k-Ohm	0,26 mV/10 k-Ohm
Audio-Eingang	77,5 mV/50 k-Ohm	77,5 mV/20 k-Ohm	77,5 mV/20 k-Ohm
Horizontale Auflösung	Schwarz/Weiß 3,8 MHz, Farbe 3 MHz	Schwarz/Weiß 3,8 MHz, Farbe 3 MHz	Schwarz/Weiß 3,8 MHz, Farbe 3 MH;
Signalrauschabstand	Video 43 dB Audio 43 dB	Video 43 dB Audio 43 dB	Video 43 dB Audio 43 dB
Übertragungsfrequenz	70 Hz-12 kHz	70 Hz-12 kHz	70 Hz-12 kHz
Allgemeine Daten			
Stromversorgung	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	DC 12 V
Stromverbrauch	40 W	35 W	8W
Abmessungen (B x H x T)	478 x 158 x 359 mm	478 x 158 x 359 mm	269 x 120 x 318 mm
Gewicht	14 kg	14 kg	5,9 kg

Radio-									
Recorder	TRK-9150 E	TRK-8110 E	TRK-8190 E	TRK-8180 E	TRK-8020 E	TRK-8100 E	TRK-7340 E	TRK-5404 E	TRK-5600 E
	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo	Mono	Mono
Wellenbereiche	UKW, MW, LW	UKW, MW, LW, KW	UKW, MW, LW, KW	UKW, MW, LW, KW	UKW, MW, LW, KW	UKW, MW, LW, KW	UKW, MW, LW, KW	UKW, MW, LW, KW	UKW, MW
Ausgangsleistung	2 x 7,5 W	2 x 6 W	2 x 5 W	2 x 5 W	2 x 4 W	2 x 2,6 W	2 x 2 W	2 W	1,5 W
Lautsprecher	2 x 2-Wege 2 TT/12 cm Ø 2 HT/5 cm Ø	2 x 2-Wege 2 TT/12 cm Ø 2 HT/5 cm Ø	2 x 2-Wege 2 TT/16 cm Ø 2 HT/5 cm Ø	2 x 2-Wege 2 TT/16 cm Ø 2 HT/5 cm Ø	2 x 2-Wege 2 TT/12 cm Ø 2 HT/5 cm Ø	2 x 2-Wege 2 TT/12 cm Ø 2 HT/5 cm Ø	2 x 10 cm Ø	12 cm Ø	10 cm Ø
Stromversorgung	220 V Netz, 10 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 12-15 V	220 V Netz, 8 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 12 V	220 V Netz, 9 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 13,5 V	220 V Netz, 8 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 12 V	220 V Netz, 8 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 12 V	220 V Netz, 6 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 9 V	220 V Netz, 6 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 9 V	220 V Netz, 4 x 1,5 V Trockenbatt.	220 V Netz, 4 x 1,5 V Trockenbatt.
Frequenz Hz CrO <sub>2</sub> Normal	40-14.000 40-12.000	50-12:000 50-10:000	50-14.000 50-12.000	40-12.000 40-10.000	50-12.000 50-10.000	50-12.000 50-10.000	- 60-10.000	100-8.000	100-8.000
Aussteuerung	automat.	automat.	automat./ manuell	automat./ manuell	automat.	automat.	automat.	automat.	automat.
Band-Endabschaltung	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Mikrofon eingebaut	2	2	2	2	2	2	2	1	1
Klangregler	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	X	X	X
AFC	X	X	X	X	X	X	X	=	=
Interferenz	X	X	X	X	X	X	X	X	_
Loudness	X	X	X	X	X	X	_		-
Bandzählwerk	X	X	X	X	X	X	X	X	-
Review & Cue	X	X	X	X	X	X	-	-	-
Pause	X	X	X	X	X	X	X	X	-
Mic-Mix	_	X	X	X	X	X		=	-
Besonderheiten	LCD-Digital- Quarzuhr mit Timer, Rec-Mute, LED-Betriebs- u. Bandlauf- Anzeige	LED-Level- Indicator, LCD-Digital- Quarzuhr mit Timer	LED-Level- Indicator, DRPS, DOLBY, Rec-Mute	DRPS Rec-Mute, Stereo-Wide- Schalter	LED-Level- Indicator, DRPS, Rec-Mute	LED-Level- Indicator,	Aufnahme/ Batterie- Leuchtanzeige	Mithören bei Aufnahme schaltbar	Monitor High-low
Anschlüsse	Kopfhörer, 2 Mikrofone, Plattenspieler, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, 2 Lautsprecher, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, 2 Lautsprecher, Plattenspieler, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, 2 Mikrofone, 2 Lautsprecher, Plattenspieler, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, 2 Lautsprecher, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, 2 Lautsprecher, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, Lautsprecher, REC/PB, Netz, Autobatterie	Mikro/FB, Rec/PB, Monitor, Netz	Ohrhörer, Mikrofon, Netz
Maße (B x H xT) cm		45,5x25,2x14,8		53,2x36,5x11,4	45,5 x 25,2 x 14,8				30,2x19,1x
Gewicht ka (mit Batterien)	11.7	5.2	7.6	7.5	5.2	49	4.3	2.9	2.6

Auto-Radios	Digital 2	CSK-419	Combi 2	KM-1036
	UKW-Stereo Cass. Stereo	UKW-Stereo Cass. Stereo (m. Aufnahme)	UKW-Stereo Cass, Stereo	Mono
Wellenbereiche	.UKW/MW/LW	UKW/MW/LW	UKW/MW	UKW
Ausgangsleistung (4 Ohm) (2 Ohm)	2 x 6 W 2 x 10 W	2 × 6 W	2 x 6 W 2 x 10 W	5 W
Sendertasten	6			_
AFC	X	X	X	X
Automat. UKW-Störunterdrückung	X	X	X	X
Verkehrsfunk-Decoder eingebaut	X SDK	_	X SDK	X/SK
VF-Decoder-Anschluß	_	X	_	_
Cassetten-Frequenz Hz	50-10.000	50-12.000 (CrO <sub>a</sub> )	50-14.000	
TB-Anschluß	<del></del>	-	<del>-</del>	X
Stromversorgung	12 V	12 V	12 V	12 V
Abmessungen (B x H xT) mm	178 x 50 x 150	180 x 50 x 165	178 x 50 x 150	175 x 42 x 100
Booster DU-50 Verstärker 120 x 45 x Booster DU-40 Verstärker 120 x 45 x			•	